

المعهد العربي لدراسات
الدراسات العربية

ثلاث رسائل
للأبي حسان التوحيدى

عني بتحقيقها ونشرها
الدكتور إبراهيم الكيلاني

دمشق

١٩٥١

منتدى سور الأزبكية

WWW.BOOKS4ALL.NET

المعهد الفبرنيي بدمشق
للدراسات العربية

ثلاث رسائل
للأبي حسان التوحيدي

عني بتحقيقها ونشرها
الدكتور إبراهيم الكيلاني

دمشق

١٩٥١

- ١- رسالة السَّقيفة
- ٢- رسالة في علم الكتابة
- ٣- رسالة الحَيَاة

رَسَائِلُ أَبِي حَبَّانَ التَّوْحِيدِيِّ

« فَرَدُّ الدُّنْيَا الَّذِي لَا تَقْصِرُ لَهُ
زَكَاةٌ وَفُطْنَةٌ وَفَصَاحَةٌ وَمَكْنَةُ »

ما فوت : السيد المؤيد رحمه

« ربما كان التَّوْحِيدِيُّ أعظم كتاب
النَّشْرِ الْعَرَبِيِّ عَلَى الْإِبْطِلَاقِ »

آ.متر : الحضرة الإسلامية
في القرن الرابع الهجري عليه

رسائل أبي حيان التوحيدي

مقدمة

لم تبق يد الحداث من آثار التوحيدي^(١) إلا النزر القليل . وقد أورد باقوت الرومي في معجمه^(٢) ثبت كتب التوحيدي فبلغت سبعة عشر كتاباً . وبالرغم من أن هذا الثبت لم يستوفِ جميع آثار التوحيدي ففيه رسائل عدة لم يظهر أكثرها للوجود ، والمعلوم أن التوحيدي أحرق في أواخر حياته كتبه ، ولا ندري فيما إذا كان فقدان أكثر آثاره ناتج عن هذه القلة ، غير أن السيوطي وطاش كبري زاده يعتقدان « أن النسخ الموجودة الآن من تصانيفه كتبت عنه في حياته ، وخرجت من قبل حرقها »^(٣)

ومها يكن من أمر فإن ما تبقى من آثاره وما اكتشف منها أخيراً يدل على حياة فكرية خصبة ، وفعالية وفيرة في التأليف . ومن الرسائل التوحيدية التي لم تنشر البتة ، أو التي لم تحظ بنشر مستقل : (١) رسالة السقيفة (٢) رسالة في علم الكتابة (٣) رسالة الحياة . وكل رسالة من هذه الرسائل تكشف ناحية من نواحي فعالية التوحيدي الفكرية والفنية وتساعد على تفهم القضايا العقلية والتيارات الفكرية التي تأثر بها في عصره أو شارك فيها .

(١) راجع أطروحتنا الأولى المقدمة إلى جامعة الصودبون عن حياة التوحيدي وآثاره .
I. KEILANI : *Abū Ḥayyān At-Tawḥīdī. Essayiste arabe du IV^e s. de l'Hégire (X^e s.). Introduction à son œuvre. Damas, 1950.*

(٢) إرشاد الأريب ١٥/٧-٨ .

(٣) بنية الرواة ٣٤٨ ، مفتاح السادة ١٨٨/١

- ١ -

رسالة السقيفة : تمثل جانب التضال بين السنة والشيعة في عصر بني بويه . ذلك العصر الذي اشتدت فيه المنازعات المذهبية والسياسية والفكرية واشترك فيها الناس على اختلاف عقائدهم واعراقهم وتفاوت انصبائهم من العلم والمعرفة . ولم يفت التوحيدي - وموقفه كعترتي من الإمامة والتشييع معروف - أن يُسهم في هذه الحركة فألّف رسالة السقيفة تحت تأثير عاملين : الحوادث الدائمة التي وقعت في زمنه بين السنّة والروافض والتي أسهب ابن كثير في ذكر تفاصيلها^(١) ، والثاني العداوة الشخصية التي تأججت نارها بين التوحيدي من جهة وابن العميد والصاحب بن عباد من جهة أخرى ، وهذان الوزيران كانا من أكابر الشيعة في زمانها ولا ريب في ان التوحيدي قصد في تأليف رسالته إغاظتها والانتقام منها لأنها أساء إليه وحرماه رفدها .

وقد كانت الرسالة عرضة على مر العصور لزيادات وتحريفات كثيرة حتى لبشر القارئ عند مقابلة نصوصها المطبوعة بثقل الاضافات التي كادت تضيع معالمها الأصلية . ولعلّ الناس فتنوا بروعتها الانشائية واسلوبها البلاغي اكثر من الافكار التي تضمنتها والغاية التي قصد إليها مؤلفها فكان ذلك حافزاً لهم على التصرف في شكلها الخارجى زيادة ونقصاً دون مساس الفكرة الاساسية وهي الدفاع عن خصوم علي وهدم أحقيته بالخلافة .

ولما صح العزم على طبع هذه الرسالة رأينا الرجوع الى مصادر مخطوطة جديدة فكان اعتمادنا على :

١ : مخطوطة الاسكوريال^(٢) المحفوظة تحت رقم ٥٣٨ ، مكتوبة بخط مغربي واضح ، ضمن مجموع يحوي رسائل أدبية وتاريخية . وقد أرخت هذه

(١) البداية والنهاية ٢٢٢/١-٢٥٢ وغيرها .

(٢) راجع : HARTWIG DERENBOURG. *Les Manuscrits Arabes de l'Escurial*, Paris, 1884. T. I, p. 366.

الرسائل سنة ٧٨٥ هجرية . وقد رمزنا اليها بحرف « ك » .

٢ : مخطوطة دار الكتب الظاهرية رقم ٢٤٠ عام ضمن مجموع بحوي سبع عشرة رسالة متنوعة كتب على الصفحة الاولى من المجموع « دخل في نوبت الفقير اليه تعالى عز ثنائيه محمد حسن ابن السيد عيد القوتلي في ٤ شعبان الذي هو في سنة ١٢٦٢ .

والمخطوطة مكتوبة بخط نسخي جميل . ورمزنا اليها بحرف « ظ »

٣ : مخطوطة السيد محمود افندي حمزه^(٦) وعنوانها « غنية الطالب شرح رسالة الصديق لملي بن أبي طالب رضي الله عنها » وكتب في الصفحة الأخيرة : وكان القراخ من نقلها في يوم الاثنين ١٧ محرم الحرام سنة الف وثلثمائة واثنين وثلثين من الهجرة النبوية على يد كاتبها عبداللطيف المكتبي بالرواس . وقد أشرنا اليها بحرف « ح »

- ٢ -

اما رسالة في علم الكتابة فهي من الآثار الفريدة في اللغة العربية اثبت فيها التوحيدى بحكم مهنة الوراقة التي زاولها سعة اطلاعه ومعرفته بالمخطوط وانواعها ودقائق صنعة الخط . والرسالة محفوظة في مكتبة فيينا^(٧) كما ذكر بروكلمان^(٨) ، ومنها نسخة مصورة في مكتبة جامعة فواد الأول في القاهرة رقم ٢٤٠٩٠ .

(٦) هو محمود بن محمد نسيب حمزة الحسيني الحزواوي مفتي الديار الشامية وأحد كبار علمائها ولد بدمشق سنة ١٢٣٦ هـ . ونشأ وتوفي فيها سنة ١٣٠٥ . والمخطوطة المذكورة في حوزة استاذنا معالي خليل ردم بك تفضل فأعادها . فله الشكر والمنة .

(٧) KRAFFT : Die ar, pers. und turk Hass. der k. k. Orientalischen Akademie zu Wien 1842.

BROCKELMANN : Supp. I, p. 436.

(٨)

وقد ثر المنشرق الاميركمي ف . روزتال هذه الرساله مع ترجمتها الانكليزية في مجلة . Ars Islamica. Vols. XIII - XIV, 1948.

وتعتبر هذه الرسالة من أقدم ما نشر عن الخطوط العربية وقواعدها وأنواعها .

- ٣ -

رسالة الحياة : مخطوطة فريدة محفوظة في مكتبة شهيد علي باستانبول رقم ١١٨٦ كتبت بخط فارسي مقروء سنة ٩٧٣ هجرية وهي رسالة فلسفية صوفية في موضوع مستقل على شاكلة أبحاث كتاب المقابسات الذي ألفه التوحيدي من سنة ٣٦٠ الى ٣٩١ . ولعلّ في اظهار هذه الرسائل الثلاث ما يساعد على فهم أدب التوحيدي وأفكاره . وبالله المستعان .

دمشق في ٢٦ مايس ١٩٥١

. ا . ك .

الرموز المستخدمة في طبع هذه المجموعة

- [] علامة على النقص .
- < > علامة على الزيادة .
- « < > » إشارة الى ما سقط في الأصل واقترحنا إضافته .
- () بياض في الأصل او الأصول .
- * تصحيح مشكوك فيه .
- x لم نستطع اصلاح الخطأ او قراءة النص .

رَسَالَةُ السَّقِيفَةِ

رسالة السقيفة

قال ابو حيان علي بن محمد التوحيدي البغدادي : سَمَرْنَا لَيْلَةً عِنْدَ الْقَاضِي أَبِي حَامِدٍ أَحْمَدَ بْنِ إِشْرَ الْمُرْزُوقِ الْعَامِرِيِّ^(١) بِبَغْدَادٍ فِي دَارِ ابْنِ حَبْشَانَ فِي شَارِعِ الْمَأْذُبَانِ . فَتَصَرَّفَ الْحَدِيثَ بِهِ كُلُّ مُتَصَرِّفٍ ، وَكَانَ مِمَّنَّا ، مِمَّنَّا ، مَخْطُطًا ، يَزِيلًا ، غَزِيرَ الرِّوَايَةِ ، لَهُ فِي كُلِّ جَوْءٍ مُتَنَفِّسٌ ، وَمِنْ كُلِّ نَارٍ مُقْتَبَسٌ ، فَجَرَى حَدِيثُ السَّقِيفَةِ ، وَشَأْنُ الْخِلَافَةِ ، فَرَكِبَ كُلُّ مَنْ مِمَّنَّا ، وَقَالَ قَوْلًا ، وَعَرَضَ بِشَيْءٍ ، وَنَزَعَ إِلَى فَنٍّ ، فَقَالَ : هَلْ فِيكُمْ مَنْ يَحْفَظُ رِسَالَةَ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ لِعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا وَجَوَابَ عَلِيِّ لَهُ وَمُبَايَعَتِهِ إِيَّاهُ عَقِبَ تِلْكَ الْمُنَازَرَةِ ؟ فَقَالَتِ الْجَمَاعَةُ الَّتِي بَيْنَ يَدَيْهِ : لَا وَاللَّهِ أَقَالَ : هِيَ مِنْ بَنَاتِ الْحَقَائِقِ ، وَغُبَاتِ الْخَزَائِنِ فِي الصَّنَادِيقِ ، وَمُذْ حَفَظْتُهَا مَا رَوَيْتُهَا إِلَّا

(١) استاذ ابي حيان التوحيدي توفي سنة ٣٦٢ ، ويصده ابن خلكان من ائمة الفقه الذي « لا يشق غباره فيه » وكان التوحيدي كثير الملازمة لمجالس أبي حامد ، والنقل عنه ، والرواية لأخباره حتى قال ابن ابي الحديد : إن التوحيدي « يستند الى القاضي أبي حامد كل ما يريد أن يقول من تلقاء نفسه اذا كان كارهًا ان ينسب اليه » . وقد عُدَّ التوحيدي نسله باستاذة فقال : « وإنا أولع بذكر ما ينول هذا الرجل لأنه أنبل من شاعده في مري ، وكان جمرًا يتدفق حفظًا للسيرة ، وقيامًا بالأخبار ، واستنباطًا للحقائق ، وثباتًا على الجدل ، وصبرًا في الخصام . »

للمهلب^(١) في وزارته ، وكتبها عني في خلوة وقال : لا أعرف على وجه الارض رسالة أعقل منها ولا أئين ، وإنما لتدل على علم وحلم ، وفصاحة وفقاها ، ودهاء ودين ، وبعْد غور ، وشدة غوص . فقال له العباداني^(٢) : ايها القاضي ! لو أتممت المئة بروايتها سمعناها مثله ، ونحن أوعى لها عنك من المهلب ، وأوجب ذماماً عليك ، فاندفع فقال : حدثنا الخزاعي بمكة قال : حدثنا ابن ميسرة^(٣) عن محمد بن فليح عن عيسى بن ذاب عن صالح بن كيسان^(٤) وي زيد بن رومان^(٥)

(١) هو الوزير البرقي ابر محمد الحسن بن محمد المهلب (٢٩١-٣٥٢) تولى الوزارة لمصر الدولة سنة ٣٣٩ ، والمهلب شخصية قوية لعبت دوراً في مصر بني بويه ، كان اديباً يحلف على اهل الأدب والعلوم . وقال ياقوت : « كان المهلب طبيب الحديث ، وأكثره مذاكرة بالأدب وضروب الحديث لكثرة من يجمعهم من العلماء والكتّاب والندماء . » وكان الصائغ يقول : « كان ابو محمد يخاطب بالأستاذية » راجع اخباره في : تجارب الاسم ١٢٣/٢ - ١٩٨ ، ارشاد الأريب ١٣٣/٩ - ١٢٦ ، وفيات الاعيان ١٢٣/١

(٢) نسبة الى عبّادان وهي بلدة بناحية البصرة وسط البحر ، وكان يسكنها جماعة من العلماء والزهاد للمعبادة والمخلوة . وابو بكر هذا هو محمد بن الفضل بن محمد بن جعفر يحيى بن سعيد بن يسر الفرشي العبّاداني . سكن البصرة ، وكان ابو شيخ الصوفية في وقته ، وابو بكر احد المذكورين بالصلاح والخير توفي سنة ٤٠١ هـ . الانساب ٣٧٩ ط

(٣) في ط : ابو محمد ابن ميسرة .

(٤) صالح بن كيسان المدني ابو محمد مؤدب اولاد عمر بن عبد العزيز ، روى الاحاديث عن ابن عمرو وعروة وسالم ونافع ، وروى عنه ابن جريج ومسلم وابن اسحاق ومالك وابراهيم بن سعد وغيرهم . قال الذهبي عنه : روي بالقدرة . مات سنة ١٢٠ هـ .

خلاصة تذهيب الكمال للخزرجي ١٢٥

(٥) مولى آل الزبير ، روى الحديث عن ابن الزبير وعروة ، وروى عنه جرير بن حازم وابن اسحق ونافع القاري وطائفة غيرهم . قال ابن سعد : كان عالماً ثمة بالحديث توفي سنة ١٣٠ هـ .

المصدر السابق ٣٧١

وكان معلم عبد الملك بن مروان قال : حدثنا هشام بن عروة^(١) عن أبيه قال : أخبرنا أبو التياح مولى أبي عبيدة بن الجراح قال : سمعتُ أبا عبيدة بن الجراح يقول : لما استقامت الخلافة لأبي بكر رضى الله عنه بين المهاجرين والأنصار ، لحظَ بعين الهيبة والوقار ، وإن كان لم يزل كذلك ، بعد هتّة كاد الشيطان بها ، فدفع الله شرّها ، ودَحَضَ^(٢) عُرْها ، وَيَسَّرَ خَيْرَهَا ، وَأَزَاحَ ضَيْرَهَا ، وَرَدَّ كِيدَهَا ، وَقَصَمَ ظَهْرَ النِّفَاقِ وَالْفَسَقِ بَيْنَ أَهْلِهَا ، بَلَغَ أَبَا بَكْرٍ الصَّدِيقُ عَنْ عَلِيٍّ تَلَكُوهُ وَشِمَاسُ^(٣) ، وَتَهْمُهُمْ وَنَفَاسُ^(٤) ، وَكَرِهَ أَنْ يَتَأَدَّى الْحَالُ وَتَبْدُو الْمَوْرَةُ ، وَتَتَفَرِّجَ ذَاتُ الْبَيْنِ ، وَيَصِيرَ ذَلِكَ دُرْبَةً^(٥) لَجَاهِلٍ مَغْرُورٍ ، أَوْ عَاقِلٍ ذِي دِهَاءٍ ، أَوْ صَاحِبِ سَلَامَةٍ ضَعِيفٍ ، خَوَّارِ الْعِنانِ .

دعاني فحضرته في خلوة وعنده عمر بن الخطاب وحده ، وكان عمر قبيساً^(٦) له ، ظهيراً معه ، يستضيء بنيرانه^(٧) ، ويستملي على

(١) هشام بن عروة بن الزبير بن العوام الأسدي ، روى الحديث عن أبيه وزوجته فاطمة بنت المنذر وأبي سلة وغيرهم ، وروى عنه إتيوب وابن جريج وسمر وغيرهم . قال ابن اللبني : له نحو اربعائة حديث . وقال ابن سعد : ثقة حجة . وقال أبو حاتم : إمام . قال أبو نعيم توفي سنة ١٢٥ وقيل ١٢٦ هـ .

المصدر السابق ٣٥٣

(٢) في ظ : أدحض .

(٣) الشماس : المائدة ، واصلها للفرس إذا استسقى على رآكبه فلم يمكنه من الركوب .

(٤) المهمة : الكلام الخفي ، النفاس : المتنافسة .

(٥) ظ : دريئة

(٦) ظ : جليساً .

(٧) ظ : برأيه .

لسانه ، قال لي : يا ابا عبيدة ! ما آتَمَنَ ناصيتَكَ ، وأَبَيَّنَ الحَيْرَينِ عارضيكَ ، ولقد كنت من رسول الله صلى الله عليه وسلم بالمكان المحوط ، والمحَلَّ المغبوط ، ولقد قال فيكَ في يوم مشهود : أبو عبيدة أمين هذه الأمة ، وطالَ ما أعزَّ الله بك الاسلام ، وأصلح فساده على يديكَ ، ولم تزل للدين ملجأً ، وللمؤمنين روحاً ، ولأهلك ركناً ، ولإخوانك رِداءً^(١) ، قد اردتكَ لأمرٍ له ما بعده ، خطره مخوف^(٢) ، وصلاحه معروف ، ولئن لم يندمل جرحه بيسارك^(٣) ورفقك^(٤) ، ولم تُجِبْ^(٥) حَيْثُ بُرِّقَتِكَ ، فقد وقع اليأس ، وأعضل البأس ؛ وأحتيج بعذك الى ما هو أمرٌ من ذلك وأعلق ، وأعسر منه وأغلق ، والله أسأل تمامه بك ونظامه على يديكَ ، فتأت له يا ابا عبيدة ، وتلطّف فيه ، وانصح لله تعالى ولرسوله ولهذه العصابة غير آلٍ جهداً ، ولا قالٍ حمداً ، والله كالنك وناصرُك ، وهاديكَ ومبصرُك ، وبه الحول والتوفيق^(٦) ؛ امض الى علي وأخض جناحك له ، وأغضض من صوتك^(٧) عنده ، واعلم أنه سلاله أبي طالب ، ومكانه ممن قد فقدناه بالأمس [صلى الله عليه وسلم] مكانه ، وقُلْ له : البحر مفرّقة ، والبر مفرّقة ، والجو أكلف^(٨) والليل أغلف^(٩) ، والسماء جلّوا ،

(١) ط : مئيناً .

(٢) ط : قد أردتكَ لأمرٍ ما بعد خطره مخوف .

(٣) ط : بيسرك .

(٤) ط : نستجب .

(٥) ط : القوة .

(٦) ك : واغضض صوتك .

(٧) أكلف : من الكلف وهو لون بين السواد والحمرة ، او حمرة كدرة تلو الوجه .

(٨) أغلف : كأنه وضع في غلاف ، فهو شديد الظلمة والظفاء .

والأرض صلّاء ، والصمود متمذّر ، والمبوط متمسّر ، والحق رؤوف
 عطوف ، والباطل شنوف عنوف ، والمُجَبّ قداحة^(١) الشر ،
 والضّغْن رائد^(٢) البوار ، والتعريض سجار الفتنة ، والقمحة^(٣)
 ثُوبِ العداوة ، وهذا الشيطان متكّي . على شماله ، متجَلّ^(٤)
 بيمينه ، نافخ حِضْنِه^(٥) لأهله ، ينتظر الشتات والفرقة ، ويدبّ
 بين الأمة بالشحنا والعداوة ، عناداً لله ولرسوله ولدينه^(٦) ، يُوسوس
 بالفجور ، ويُدلي بالغرور ، ويُمني أهل الشرور ، ويوحي الى أوليائه
 بالباطل ، دأباً له مذ كان على عهد ابينا آدم ، وعادةً منه منذ أهانته
 الله في سالف الدهر ، لا يُنْجى منه إلّا بعض الناجذ على الحق ،
 وغضّ الطرف عن الباطل ، ووطء^(٧) هامة عدوّ الله وعدوّ الدين
 بالأشدّ فالأشدّ ، والأجدّ فالأجدّ^(٨) ، واسلام النفس لله تعالى فيما
 حاز رضاه ، وجنب سخطه ، ولا بدّ الآن من قولٍ ينفع إذ قد أضرّ
 السكوت ، وخيف غِبّه . ولقد أرشدك من أفاء^(٩) ضالتك ،

(١) ك : والتب ، ظ : قداحة .

(٢) ظ : زايد .

(٣) ك : القمّة ، ظ : القمّة ، ح : القمّة . ثُوب : ما أشمل به .

(٤) ك ، ظ : متجَلّ .

(٥) كناية عن استعداده لعمل الشر . ح : فاكح حِضْنِه ، والحضان ما نحت
 العضد إشارة الى ما ورد من ان الشيطان اذا بلغ مأربه من الفاء اس فرح فالصق فخذه
 بعضهما ببعض فينكح احد فخذه الآخر فيولد له .

(٦) ظ : < نالِباً ونائباً > .

(٧) ظ : قطّ .

(٨) ح : والأجدّ فالأجد .

(٩) ظ : أدّى . ح : أفاد . أفاء الشيء اليه : أرجعه .

وصافاك من أحيا مودته لك بعتابك ، وأراد الخير بك من آثر
البقا معك .

ما هذا الذي تسول لك نفسك . ويدوي به قلبك ، ويلتوي
به عليك رأيك ، ويتخاوص ^(١) دونه طرفك ، ويسري فيه ظنك ^(٢) ،
ويتراد ^(٣) معه نفسك ، وتكثر معه صعداؤك ، ولا يفيض به لسانك ؟
أعجبة بعد إفصاح ، أتلبيس بعد إفصاح ، أدين غير دين الله ، أخلق
غير خلق القرآن ^(٤) ، أهدي غير هدى رسول الله ، أمثلي تمثي له
الضراء ^(٥) ، أو يدب إليه الحمى ^(٦) ، أم مثلك ينص ^(٧) عليه الفضاء ، أو
يخسف ^(٨) في عينه القمر ؟ ما هذه القمعة بالشنان ، وما هذه
الوعوعة باللسان ؟ إنك جد عارف باستجابتنا لله ولرسوله ، وخرجنا
عن أوطاننا وأموالنا وأولادنا وأحبتنا هجرة الى الله تعالى ، ونصرة
لدينه ^(٩) في زمان انت فيه في كن الصبا ، وخذر القارة ، غافل ،

(١) ح : التجاوص . والتجاوص من الحرص وهو ضيق العين . التجاوص : غش
البحر كمن ينظر الى عين الشمس .

(٢) ح : ضنك .

(٣) ظ : يتردد .

(٤) ظ : الله .

(٥) في اللسان : يقال للرجل اذا ختل صاحبه ومكر به : هو يدب له الضراء .
ويثني له الحمى . والضراء ما يوادى من الشجرة ، وأصله أن الذئب يرى الصيد فيستر
له في الشجر حتى ينتاله .

(٦) ظ : الحمراء ، ح : الحمى . وفي اللسان : ما وارك من شي . وادرات به
فهو خمر .

(٧) ظ : يضيق ، ح : يتمدى .

(٨) ظ : يحسف .

(٩) ظ : ح : لانيته .

تُشَبَّبُ وَتَرْبُّ^(١) ، لا تَمِي ما يُرَاد وَيُشَاد ، ولا تَحْصِلُ ما يُسَاق
وَيُقَاد ، سوى ما أنت جَارٍ عليه إلى غَايَتِكَ التي إِلَيْهَا عُدي^(٢) بك ،
وعندها حُطَّ رحلك ، غَيَّرَ مجهول القدر ، ولا مجهود الفضل ، ونحن
في أثناء ذلك نعانِي أحوالاً تَزِيلُ الرواسي ، ونقاسي أهوالاً تشبب
النواصي ، خائضين غمارها ، راكبين تيارها ، نتَجَرَّعُ صابها^(٣) ،
ونُفْشِرُجُ عِيابها^(٤) ، ونُكْرِعُ عُبابها^(٥) ، ونُحْكَمُ أساسها ، ونُبْرِمُ
أُراسها . والعيون تَحْدَجُ^(٦) بالحسد ، والأنوف تَمْطُسُ بالكِبَرُ ،
والصدور تستعِرُ بالغيظ ، والاعناق تتطاوَلُ بالفخر ، والشِّفَارُ^(٧) تُشْحَذُ
بالمكر ، والأرض تَمِيدُ بالخوف ، ولا ننتظر عند المساء صباحاً ، ولا
عند الصباح مساءً ، ولا ندفع في نَحْرِ أَمْرِ لَنَا إِلَّا بَعْدَ أَنْ نَحْصُوَ
الموتَ دُونَهُ ، ولا نَتَبَلَّغُ إلى شيء إِلَّا بَعْدَ جَرِّعِ النُّصْصِ مَعَهُ ، ولا
نَقُومُ مُنَادَاً^(٨) إِلَّا بَعْدَ اليأس من الحياة عنده ، فادينَ في كل ذلك

(١) ظ : غافل عما يشب وبريب وكذلك في جميع النسخ المطبوعة . شبب : قال
النسب . رَبَّبَ : الولد رباه حتى أدرك . ح : تُشَبَّبُ . مبني على ما لم يسم فاعله أي
ترفع على أيدي المربين ، لأنَّ الشبيب للثار إبقاؤها ولكل شيء رفعه . او تُشَبَّبُ أي تقرأ
لك الاشعار المحتوية على النزل كما هو عادة من يربي الصبية وتربب بالبناء للمفعول أي
تربي .

(٢) ج : عُدي .

(٣) الصاب : عصادة شجر أو الشجر ذاته .

(٤) أشرح البنية وشرجها : شدَّ عراها والياب جمع حية : وعاء من آدم يجعل فيه
التياب .

(٥) ك : وروى تلتق عابجا .

(٦) تَحْدَجُ : تَحْدَقُ .

(٧) الشِّفَار : جمع شفرة وهي السكين المريض .

(٨) ظ : ولا نقوم بتنادٍ ، والمتآد : الموج .

لرسول الله صلى الله عليه وسلم بالأب والأم والخال والعم، والمال والشَّب، والسَّبد والسَّبد^(١)، والأهل والولد^(٢)، بطيب أنفُس، وقرّة أعين، ودُّحِب أعطان، وثبات عزائم، وصحة عقول، وطلاقة أوجه، وذلاقة ألسن، هذا الى خفيات أسرار، ومكنونات أخبار كنت عنها غافلاً، ولولا سنك لم تكن عنها ناكلاً، كيف وفوآدك مشهوم^(٣)، وعودك معجوم، وغيبك مخبور^(٤)، والقول فيك كثير، والآن قد بَلَغَ الله بك، وأرهض^(٥) الخير لك وجعل مرادك بين يديك، وعن علم أقول ما تسمع، فارتقب زمانك وقَلِّصْ إليه أزدانك^(٦)، ودّع التحسُّ والتبسُّ^(٧) لمن لا يَظْلَعُ^(٨) إليك اذا خطا، ولا يترحزح عنك إذا عطا^(٩) والامرُ غضّ، والنفوس فيها مضّ، وإنك أديم هذه الأمة فلا تحلم^(١٠) جأجأ، وسيُفها العُصب

(١) السبد : الشعر ، اللبد : الصوف ، كناية عن القليل والكثير .

(٢) ظ ، ح > الهبّة والبيّة < يقال جاءنا فلان فلم يأتنا جنة ولا بنة أي لم يأتنا بشيء ، والجنة من الفرح والاستهلال والبيّة من الليل والمخير .

(٣) مشهوم : مشرق الذكاء .

(٤) غيبك : ما غاب عن الناس من أطوارك . مخبور مخدوع .

(٥) ظ : أرهض ، ح : رهض . والرهض : العرق الاسفل من الحائط ، ورهض الحائط وأرهضه إذا وضع فيه الرهض . وفي القاموس : رهض الله فلاناً جعله مدناً للخير

(٦) الأزدان : جمع رُذُن . وهو أصل الكم أو الكم كله . (التفليس : التسيير .

(٧) التحسُّ : اللبانة في الحبس ووقوف الانسان عند أمر لا يجوز عنه . (التبسُّ :

المبوس وعدم البشاعة .

(٨) يَظْلَعُ في شبه : هرج وعجز في مشيه . ظ : يطلع ، ح : يضلغ .

(٩) عطا : هم على تناول أمر وتصدر له ، وهما يطو إذا رفع رأسه وبذيه ممّا .

(١٠) حلم البعير : كثير حلمه وهو الصنبر من الفردان أو الضخم أو دودة نعل في

الجلد فتأكله فإذا دُبُع وهى موضع الأكل .

فَلَا تَنْبُ أَعْوِجَاجًا ، وَمَاؤُهَا الْمَذْبُ فَلَا تَحُلْ أَجَاجًا .

ولقد سألتُ رسول الله صَلَّى الله عليه وسلم عن هذا الأمر فقال لي : يَا أَبَا بَكْرٍ اهُلْمَن قِيلَ لَهُ : هُوَ لَكَ ، لَا لِمَن يَقُولُ : هُوَ لِي ، وَلِمَن يُقَادُ إِلَيْهِ لَا لِمَن يَتَفَجَّجُ^(١) إِلَيْهِ ، وَاللَّهِ لَقَدْ شَاوَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّهْرِ^(٢) ، فذَكَرْتُ نِثَانًا مِنْ قُرَيْشٍ ، فَقُلْتُ : أَيْنَ أَنْتَ مِنْ عَلِيٍّ ؟ فَقَالَ : إِنِّي لَا أَكْرَهُ لِفَاطِمَةَ مِئْتَةَ شَبَابَةٍ ، وَرَحْدَةً^(٣) سَنَةٍ ، فَقُلْتُ لَهُ : مَتَى كَفَفْتَهُ يَدُكَ ، وَرَعَعْتَهُ عَيْنُكَ ، حَفَّتْ بِهَا الْبَرَكَةُ ، وَأُسِفَتْ عَلَيْهِمَا النِّعْمَةُ مَعَ كَلَامٍ كَثِيرٍ خُطِبْتُ بِهِ عَنْكَ ، وَرَغِبْتُهِ فَيْكَ ، وَمَا كُنْتُ عَرَفْتُ مِنْكَ فِي ذَلِكَ حَوَّجًا ، وَلَا لَوْجًا^(٤) ، فَقُلْتُ مَا قُلْتُ وَأَنَا أَرَى مَكَانَ غَيْرِكَ ، وَأَجِدُ رَاحَتَهُ سِوَاكَ ، وَكُنْتُ لَكَ إِذْ ذَاكَ خَيْرًا مِنْكَ الْآنَ لِي ، وَلَئِنْ كَانَ عَرَضَ بِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ [فَقَدْ كُنْتُ عَنْ غَيْرِكَ] وَإِنْ كَانَ قَالَ فَيْكَ ، فَمَا سَكَتَ عَنْ سِوَاكَ ، وَإِنْ تَخَلَّجَ^(٥) فِي نَفْسِكَ شَيْءٌ فَهَلُمَّ فَالْحَكَمَ مُرَضِيٌّ ، وَالصَّوَابُ مَسْمُوعٌ ، وَالْحَقُّ مُطَاعٌ ، وَلَقَدْ نُقِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَنْ هَذِهِ الْمَصَابَةِ رَاضٍ ، وَعَلَيْهَا حَلِيبٌ ، يَسْرُهُ مَا يَسْرُهَا ، وَيَكِيدُهُ مَا كَادَهَا ، وَيَرْضِيهِ مَا أَرْضَاهَا ، وَيُسَخِّطُهُ

(١) يَتَفَجَّجُ إِلَيْهِ : يَنْطَلِعُ وَيَرْتَفِعُ إِلَيْهِ . ظ بِتَفَجَّجَ . ح : يَتَفَجَّجُ .

(٢) ظ > فِي زَوْاجِ فَاطِمَةَ وَمَعَاهِرَةِ قُرَيْشٍ < .

(٣) ظ : > مِنَ الصَّهْرَةِ < .

(٤) ظ : ح : حَدَائِثُ .

(٥) فِي الْقَامُوسِ : مَا فِي صَدْرِي عِوَجًا وَلَا لُجَاءً : لَا مَرِيَّةَ وَلَا شَكَّ ، وَمَالِي فِيهِ

حِوَجًا وَلَا لُجَاءً ، وَلَا حِوَجًا ، وَلَا لُجَاءً . أَيِ حَاجَةٍ .

(٦) تَخَلَّجَ : اضْطَرَبَ .

ما أسخطها ، ألم تعلم أنه لم يدع أحداً من أصحابه وخطائه ، وأقاربه وسجرائه ^(١) إلا أبانه بفضيلة ، وخصه بمزية ، وأفرده بمجالة لو أصفقت الأمة عليه لكان عنده إيلاتها ^(٢) وكفالتها وكرامتها وعزازتها ؛ أتظن أنه صلى عليه وسلم ترك الأمة بشراً سدى ، بدداً عدى ، عباهل مباهل ^(٣) ، طلاحي ^(٤) مفتونة بالباطل ، مغبونة عن الحق ، لا ذائد ولا قائد ^(٥) ، ولا حائط ولا رابط ، ولا ساقى ولا راقى ، ولا هادي ولا حادي ، كلا ! والله ما اشتاق الى ربه تعالى ، ولا سألته المصير الى رضوانه إلا بعد أن ضرب الصوى ^(٦) ، وأوضح الهدى ، وأمن المالك والمطواح ، وسهل المبارك والمماتح ^(٧) ، إلا بعد أن شذخ يافوخ الشرك باذن الله ، وشرم ^(٨) وجه النفاق لوجه الله ، وجذع أنف الفتنة في جنب الله ، وتقل في عين ^(٩) الشيطان بعون الله ^(١٠) .

(١) سجرائه : اصفايته .

(٢) إيلاتها : سيامة امورها . وآل على القوم إيالة : ولى

(٣) عباهل مباهل : متفرقه ، من أجل وعيبل الراعي دعيته اذا تركها مهلة فهي عباهل مباهل .

(٤) الطلاحي : الإبل التي تشككي بطوخا من اكل الطلح وهو شجر الدضاه ، أراد القوم الذين لا راعي لهم يعدم ما يترتم كالإبل التي تأكل الطلح الذي يؤذيها فلا يردوا أحد .

(٥) ظ : لا دائد ولا ذائد ، ح : لا ذائد ولا دايد .

(٦) الصوى : مفتردها صره وهي حجارة توضع على الطريق لهدى المارين .

(٧) الماتح : المكان الذي يبتقى منه .

(٨) ظ : < وشومر > .

(٩) ح : وجه .

(١٠) ظ : ح : وصدم بل فيه ويده بأمر الله .

وبعد فهو لا المهاجرون والأنصار عندك ومعك في دار واحدة ،
 وبقعة جامعة ، إن استقادوا^(١) لك ، أو أشاروا إلي^(٢) فأنا^(٣) واضعٌ
 يدي في يدك ، وصائرٌ إلى رأيهم فيك ، وإن تكن الأخرى فادخل
 في صالح ما دخل فيه المسلمون ، وكن العونَ على مصالحهم ، والفتحَ
 لمغالقتهم ، والمرشدَ لضالهم ، والرادعَ لغاويهم ، فقد أمر الله بالتعاون على
 البرِّ ، وأهاب إلى التناصر على الحق . ودَعَا نقضي هذه الحياة الدنيا
 بصدور بريئة من الغل ، ونلقى الله عزَّ وجلَّ بقلوب سليمة من
 الضغن . وبعدُ فالناس ثَمَامَةٌ^(٤) فارفُق بهم ، وأحنُ عليهم ، ولن لهم ،
 ولا تشق نفسك بنا خاصةً فيهم ، واترك ناجم الحقد حصيداً ، وطائر
 الشر واقماً ، وباب الفتنة غلقاً ، فلا قال ولا قيل ، ولا تبيع^(٥) ، والله
 على ما نقول شهيد ، وبما نحن عليه بصير .

قال أبو عبيدة : فلما تهيأتُ للنهوض قال لي عمر : كُنْ لدى الباب
 هنيئَةً فلي معك ذَرَّةٌ^(٦) من القول ، فوقفت ولا أدري ما كان بعدي
 إلا أنه لَحِقَنِي بوجه يندى^(٧) تهلاًلاً ، وقال لي : قُلْ لعلِّي : الرُّقَادُ حَلَمَةٌ ،
 واللُّجَاجُ مَلْحَمَةٌ ، والهوى مَفْحَمَةٌ ، وما مِنَّا أحدٌ إلا وله مَقَامٌ معلوم ،

(١) ظ : استقادوا ، ح : استقادوني .

(٢) ظ ، ح : وأشاروا عندي بك .

(٣) ظ > أول < .

(٤) الثامّة : نبات ضئيف .

(٥) ك ، ظ : تبيع . والتبيع : الناصر بدليل قوله تعالى : « ثم لا تجدوا لكم علينا

بشيء نبيماً » الاسراء ١٧ - ٦٩

(٦) ظ : دوق ذرو . ح : روق . الذر : الشيء البسيط .

(٧) ح : يدي . ك > ويروي بئرًا < .

وحقّ مُشاع أو مقسوم ، ونبأ ظاهر أو مكتوم ، وإنّ أكيسَ الكينسي^(١) من منّح الشارد تألّفاً ، وقرب^(٢) البعيد تلطّفاً ، ووزن كلّ امرئٍ بميزانه ، ولم يخلط خيره بعيانه ، ولم يجعل فتره مكان شبره ، ديناً كان أو دنيا ، ضالّالاً كان أو هدى . ولا خير في معرفة مشوبة بنكرة ، ولا في علم مُعتمَل في جهل ، ولسنا كجلدة رُفغ^(٣) البعير بين العجان^(٤) وبين الذنّب ، وكلُّ صالٍ فبناره ، وكلُّ سبيلٍ فالى قراره ، وما كان سكوت هذه المصابة الى هذه الغاية لعمري وشيئ^(٥) ، ولا كلامها اليوم لفرقي أو رفقي^(٦) ، فقد جدّع الله بمحمد صلى الله عليه وسلّم أنف كلّ ذي كبرٍ وقصم^(٧) ظهر كلّ جبارٍ ، وقطع لسان كلّ كذوبٍ ، فاذا بعد الحقّ إلا الضلال . ما هذه الخنزوانة^(٨) التي في قرّاش^(٩) رأسك ، وما هذا الشجّا المعترض في مدارج انفاسك ، وما هذه الوحرة^(١٠) التي أكلت شراسيفك^(١١) ،

(١) ظ : الناس ، ح : الكيس .

(٢) ظ ، ح : قارب .

(٣) ظ : رقع ، ح : عر . الرفغ : اصل الفخذ من باطن ، وادفاغ البدن : كل موضع اجتمع فيه الوسخ .

(٤) العجان : الاست . وذلك كناية عن المخافة والمهانة .

(٥) ظ : ولي سره لي ، ح : لي . العي : عدم القدرة على الكلام والشّيّ اتباعاً للعي .

(٦) ظ : فتق أو رفق ، ح : فرق أو رفق .

(٧) ظ : قصر ، ح : قصف .

(٨) الخنزوانة : الكبر .

(٩) القرّاش : عظام دقاق نبي القحف .

(١٠) الوحرة : في الأصل وزقة اصغر من الضايه تلصق ، ويسمي الخلد وحراً للصوق بالقلب . وقيل : الوحرة دويبة تشبه الوزغة تقع في العظام فيفسد .

(١١) الشراسيف : مفردا شرسف وشرسوف : وهي الطرف الشرف على البطن من الضلع .

والقذاة التي أعشت ناظرك؟ وما هذا الدُّخَسُ^(١) والدُّسُ اللذان يدلّان على ضيق الباع، وخَوَرِ الطِّبَاعِ؟ وما هذا الذي لَبَسَتْ بِسْبِيهِ جِلْدَةَ الثَّيَرِ، واشتملت عليه بالشحنا. والنُّكْرُ، لَشَدُّ ما استسعت لها، وسَرَّيْتُ سُرَى ابنِ أَنْقَدَ^(٢) إليها. إِنَّ المَوَانَ لَا تُعْلَمُ الْحِمْرَةُ^(٣)، والحَصَانُ لَا تَكَلِّمُ خَبْرَةً^(٤)، وما أحوَجَ الفرعاء^(٥) إلى قَالٍ، وما أقفر الصلحاء إلى حَالٍ، لقد خرج رسول الله صَلَّى الله عليه وسلم والأمر معبَّدٌ مَخْيَسٌ^(٦)، ليس لأحد فيه ملس ولا مَأْنَسٌ، ولم يُسِيرْ فَيْكُ قولاً، ولم يَسْتَنْزِلْ فَيْكُ قرآنًا، ولم يَهْزَمْ فِي شَأْنِكَ حَكَمًا^(٧)، ولسنا فِي كِبَرِيَّةٍ كِبْرَى، ولا فِي قَيْصَرِيَّةٍ قَيْصَرٍ، تَأْنِكُ لِأَخْدَانِ فَارَسٍ، وأبناء الأصفر، قوم جعلهم الله جَزْرًا^(٨) لسيوفنا، وَجَرَرًا^(٩) لرماحنا، وَمُزْعًا لطماننا^(١٠)، وَتَبَعًا لسلطاننا، بل نحن في نور نبوة، وضياء

(١) الدُّخَسُ : التدليس في الأمر يستبطنه ويطلبه ، وتسى دويبة دقيقة تدخل تحت التراب دحاسة وصبيان البادية يشذوا في الفخاخ يبيدون بها الصافير .

(٢) ابن أنقد : القنفذ . وفي القاموس : بات بليل أَنْقَدَ لأنه لا ينام الليل كله .

(٣) المَوَانَ : المرأة التي قد استت ولا عزم ، أي أنها لا تحتاج إلى تعليم الاختيار ، يضرب للرجل المجرب .

(٤) الحَصَانُ : المرأة الغيفة . الحِمْرَةُ : الاختيار .

(٥) الفرعاء : الطويلة الشعر .

(٦) فِي القاموس : المَخْيَسُ : المذلل .

(٧) ك [ولم يهزم في شأنك حكماً] .

(٨) الجزر . كل شيء مباح للذبح .

(٩) ظ : جررًا لسيوفنا ، جررًا لرماحنا . أي طموحين جدا يهروا من قولهم أجر فلانًا إذا طمته وترك الرمح فيه يهره .

(١٠) الْمُزْعُ : جمع مُزْعَةٍ : القطعة من اللحم .

رسالة ، وثمرة حكمة ، وآثار^(١) رحمة ، وعنوان نعمة ، وظلّ عِصْمة ،
 بين أمة مهديّة بالحق والصدق ، مأمونة على الفتق والرتق ، لها من
 الله قلب^(٢) أبيّ ، وساعد قويّ ، ويد ناصرة ، وعين باصرة ، أنظنّ
 ظناً أن أبابكر وثب على هذا الأمر^(٣) مفتاتاً على هذه الأمة ،
 خادعاً لها ، ومتسلّطاً عليها ؟ أترأه امتلح^(٤) أحلامها^(٥) ، وأزاغ^(٦)
 أنصارها ، وحلّ عقودها ، وأحال عقولها ، واستلّ من صدورهم
 حجتهم ، وانتزع من أكبادهم عصبيّتهم ، وانتكث^(٧) رشاها ،
 وأنضب^(٨) ماها ، وأضلّها عن هداها ، وساقها الى رداها ، وجعل
 نهارها ليلاً ، ووزنها كيلاً ، وبقظتها رقاداً ، وصلاحها فساداً ؟ إن كان
 هكذا إن سحره لمين ، وإن كيده لمتين ، كلا والله بأي خيل
 ودجّل^(٩) ، وبأي سينان ونصل ، وبأي قوة ومئة ، وبأي ذخيرة وعدة ،
 وبأي أيدي وشدة ، وبأي عشيرة وأسرة ، وبأي تدريج^(١٠) وبسطة^(١١) ،
 لقد أصبح عندك بما وسّمته منبع الرتبة ، رفيع العتبة ، لا والله !

(١) ظ : ثمرة ، ح : اثره .

(٢) ك ، ط : أب .

(٣) يعني الخلافة .

(٤) امتلح : انتزع .

(٥) ح : اخلافها : جمع خلفه وهي الشريرة بعد الشريرة من كل شيء أي ثمرات عقولها .

(٦) أزاغ : أزال .

(٧) ظ : انتكث .

(٨) ك : انتضب .

(٩) دجّل : جمع داجل وهو الذي لا يظهر له فيركبه .

(١٠) ط : درج ، ح : تدريج ، من درج الثوب طواه ولفّه .

(١١) ط : > وبأي قدرة ونشطة < .

ولكن سَلَا عنها ، فولمت له ، وتطامن لها فلصِقَتْ به ، ومال عنها ،
فالت إليه ، واستمر^(١) دونها فاشتملت عليه ، حبوةً حباه الله بها ،
وعاقبةً بلغه الله إياها ، ونعمةً سَرَبَلَهُ جالها ، ويدًا أوجب عليه
شكرها ، وأمةً نظر الله به لها ، وطالما حلفت فوقه في أيام رسول الله
صلى الله عليه وسلم وهو لا يلتفت لِقَتها ، ولا يرتصد وقتها ، والله أعلم
بخلقها ، وأدأف بعباده ، يختار ما كان لهم الخير ، وانك بحيث لا يجهل
موضعك من بيت النبوة ، ومَعْدِن الرسالة ، وكهف الحكمة ، ولا
يُجحدُ حقك فيما آتاك ربك ، ولكن لك مَنْ يزاحك بمنكب اضخم من
منكبك ، وقُرْبَى أَمْسٍ من قُرْبَاك^(٢) ، وسنْ أعلى من سنِّك ، وشيبة
أروع من شيتك ، وسادة لها عِرْق^(٣) في الجاهلية وفرع^(٤) في
الاسلام^(٥) ، ومواقف ليس لك فيها جَلُّ ولا ناقة ، ولا تُذكر في
مقدمة منها ولا ساقية ، ولا تَضْرِبُ فيها بذراع . ولا إصبع ، ولا
تُخرج منها يَمْسِع ولا رُبْع^(٦) .

(١) ط : واشتم ، ح : انشمر .

(٢) ط : وقرب أَمْس من قُرْبِك .

(٣) ط : عراقية .

(٤) ط : قدم .

(٥) ط : < والثرية > .

(٦) ط : ح : البازل وهو الجمل الغوي في سنة التاسعة . الرَّبْع : الصبر من ازلال
الإبل الذي ينتج في الربيع . الحَبْس : الذي ينتج في آخر الشتاء فيكون ضِعْفًا . ط : ح
> فإن عذرت نفسك فيما تعدد به شفقتك من ضايقك ، فاعذرننا فيما تسع منا في ابن
وسكون مما لا تبعده ولا تتلاطه عليه ، ولئن حزننا لهذا لينجسْ عليك ما ينبتك الأول
وبلوك عن الثاني ، ولولا علم من مرضنا به في إغتنا له ما سكت ، ولا اتخذته انت وليجة
الى بعض الأرب .

فأما أبو بكر الصديق فلم يزل حبة^(١) قلب رسول الله، وعلاقة
 همه، وعينة^(٢) سره، ومشوى حزنه^(٣)، ومفزع رأيه ومشورته،
 وراحة كفه، ومرمق طرفه، وذلك كله بحضور الصادر والوارد
 من المهاجرين والأنصار، شهرته مغنية عن الدلالة عليه، ولعمري
 إنك اقرب إلى رسول الله قرابة، لكنه اقرب^(٤) قرابة^(٥)، والقربة
 لحم ودم، والقربة روح ونفس، وهذا قرن قد عرفه المسلمون ولذلك
 صار معه المؤمنون أجمعون^(٦)، ومهما شككت فيه فلا تشك أن يد
 الله مع الجماعة، ورضوانه لأهل الطاعة، فأدخل فيها خير لك اليوم،
 وأنفع لك غداً، وألفظ من فيك ما تعلق بأهاتك، وأنفت السخية
 من صدرك^(٧)، فإن يكن في الأمل طول، وفي الأجل فُنحة،
 فستاكله مريباً أو غير مريب، وستشربه هنيئاً أو غير هنيء، حين لا
 راد لقولك إلا من كان منك، ولا تابع لك إلا من كان طامعاً
 فيك، يمش إهابك، ويفري أديمك^(٨)، ويؤدي على هديك، فهناك
 تفرع السن، وتجرع^(٩) الماء مضروباً^(١٠) بدم، وحينئذ تأسى على ما

(١) ظ < سويدا . >

(٢) ح : عينة . البنية : موضع السر .

(٣) ك : حزنه .

(٤) القرية : القرية والدنو .

(٥) ظ ، ح : قد عرفه المؤمنون ولذلك صاروا إليه أجمعين .

(٦) ظ ، ح : والفظ سخية صدرك عن فائلك .

(٧) ظ ، ح : قادمك .

(٨) ك : تشرب .

(٩) ظ ، ح : مزوجاً .

مضى من عمرك ، ودرج من قومك ^(١) ، فتود أن لو سقيت بالكأس التي آيتتها ، ورددت للحال التي استبريتها ^(٢) ، والله تعالى فينا وفيك أمر هو بالفه ، وغيب هو شاهده ، وعاقبة هو المرجو لضرأنا وسرأنا ، وهو الولي الحميد ، الغفور الودود ، قال أبو عبيدة : فشيت مترملاً ، أتوجاً ^(٣) كأننا أخطو على أم رأسي فرقا من الفرقة ، وشفقاً على الأمة ، حتى وصلت الى علي رضي الله عنه في خلا ، فأبشيت الأمر ^(٤) كله ، ويرئت اليه منه ، ورفقت به ، فلما سمعها ووعاها ، وسرت في أوصاله حياها قال : حلت معلوطة ، وولت مخروطة ^(٥) ، حل لا حليت ^(٦) ، التمس أدلى لها من أن أقول لماً ^(٧) :

إحدى لياليك فيسي هيسي لا تنعمي الليلة بالثراس ^(٨)

(١) ط : يومك .

(٢) ك : الى تلك التي استبريتها . استبريتها : تحلبت عنها وطلبت البراءة منها .

(٣) ك ، ط : اتوخى . التوجو : التمازج .

(٤) ط : فأبانه ذلك كله ، ح : فأبشنته بي كله .

(٥) المعلوطة : من الاعلواط وهو ركوب الرأس من غير روبة ، والمعلوطة الناقصة نوسم في عنقها . المخروطة : الدابة الجموح السرعة .

(٦) حل لا حليت : ان العرب اذا زجرت الإبل قالت : حلك حلك ، فاذالم تزجر قالت لما : حل لا حليت أي لا أصبت خبراً ، أو لا ظفرت بما أردت .

(٧) يقال للفرس الجواد والناقة النجيبة اذا عثر : نسأ لك ، ولنبرها : لماً لك . قال الأعشى :

بذات لوث عفرناة اذا عثرت فالتمس أدنى لها من أن أقول لماً
وقال الأعطل :

فلا هدى الله قبساً من ضلالتها ولا لماً لي ذكوان ان عثروا
والثل « لماً له » يضرب للدعاء العائر بأن ينتمش اي سلت ونجوت .

(٨) مثل يضرب لمن يقع في داهية وأمر عظيم يحتاج فيه إلى الجهد والاجتهاد . الحبس : السبر من أي ضرب كان .

نعم يا أبا عُبَيْدَةَ، أكل هذا في أنفس القوم يَحْتَبُونَ به، ويطَّعمون عليه^(١)؟ قال أبو عُبَيْدَةَ: فقلت: لا جواب لك عندي، إنما أنا قاضٍ حقَّ الدين وراتقُ فتنِ الاسلام، وسادُّ ثَلَمَةَ الأُمة، يعلم الله ذلك من خلجات^(٢) قلبي، وقرارة نفسي، فقال علي رضي الله عنه: والله ما كان قعودي في كِبَرِ هذا البيت قصداً للخلاف^(٣)، ولا إنكاراً للمعروف، ولا زرايةً على مسلم، بل لما وَقَدَنِي^(٤) به رسول الله صَلَّى الله عليه وسلم بفراقه، وأودعني من الحزن بفقدته؛ وذلك أني لم أشهد بعده مشهداً إلا جَدَّدَ لي حزناً، وذَكَّرَنِي شجناً، وإن الشوق الى اللِّحَاقِ به كافٍ عن الطمع في غيره، فقد عكفتُ على عهد الله أنظر فيه، وأنجم ما تفرق منه رجاء ثوابٍ مُعَدٍّ لمن أخلص عمله، وسلم لعلَّه ومشيئته أمره، على أني ما علمت أن التظاهر عليّ واقع، ولا عن الحق^(٥) الذي سبق إليّ دافع^(٦)، وإذ قد أَفْعِمَ الوادي بي، وحُشِدَ النّادي من اجلي، فلا مرحباً بما ساء أحدًا من المسلمين^(٧)، وفي النفس حاجات^(٨) لولا سابق قول، وسالف عهد، لشفيتُ غيظي بِخَنْصَرِي وبِنَصْرِي، وخُضْتُ لُجَّتَهُ بِأَخْصِي ومَفْرَقِي، لكني

(١) ظ: يضطربون، ح: يخبثونه ويضطربون.

(٢) ظ: خلجان، ح: جلجان.

(٣) ح: للخلافة.

(٤) وقَدَنِي: تركني طيلاً، والموقد: المسترخي من ضرب أو ناس.

(٥) ظ: ح: ولي عن الحق.

(٦) ح: دافع.

(٧) ظ: < وسرتني >.

(٨) ظ: ح: كلام.

مُلْجَمٌ إِلَى أَنْ أَلْقَى رِبِّي ، وَعِنْدَهُ أَحْتَسِبُ مَا نَزَلَ بِي ، وَأَنَا غَادٍ إِلَى
جَمَاعَتِكُمْ ، وَمَبَايِعُ لَصَاحِبِكُمْ ، وَصَابِرٌ عَلَى مَا سَاءَ بِي وَسَرَّكُمْ ،
لِيُضِيَّ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ، وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا .

قال ابو عُبَيْدَةَ : فَمَدْتُ إِلَى أَبِي بَكْرٍ وَعَمْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ؛
وَقَصَصْتُ ^(١) الْقَوْلَ عَلَى غَرِّهِ ^(٢) ، وَلَمْ أَخْتَزَلْ ^(٣) شَيْئًا مِنْ حُلُوهُ وَوُجُوهُ ،
وَذَكَرْتُ غَدْوَهُ إِلَى الْمَسْجِدِ ، فَلَمَّا كَانَ صَبَاحُ يَوْمِئِذٍ وَافَى عَلِيٌّ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ ، فَخَرَقَ الْجَمَاعَةَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَبَايَعَهُ ، وَقَالَ خَيْرًا ،
وَوَصَفَ جَيِّلًا ، وَجَلَسَ زِمَيْتًا ^(٤) ، وَاسْتَأْذَنَهُ لِلْقِيَامِ وَنَهَضَ فَشِيعَهُ عَمْرٍ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ تَكْرِمَةً لَهُ ، وَاسْتَبْرَأَ ^(٥) ، لَمَّا عِنْدَهُ ، فَقَالَ لَهُ عَلِيٌّ : مَا
قَدَدْتَ عَنْ صَاحِبِكُمْ زَهْدًا ^(٦) فِيهِ ، وَلَا أَتَيْتَهُ فَرَقًا مِنْهُ ، وَمَا أَقُولُ مَا
أَقُولُ تَعِلَّةً ، وَإِنِّي لِأَعْرِفُ مَنْسَى طَرَفِي ، وَخَطَى قَدَمِي ، وَمَنْزِعَ
قَوْسِي ، وَمَوْقِعَ سَهْمِي ، وَلَكِنِّي قَدْ أَزَمْتُ ^(٧) عَلَى فَأْسِي ، ثِقَةً بِاللَّهِ فِي
الْإِدَالَةِ ^(٨) فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ . فَقَالَ لَهُ عَمْرٍ : كَفَّكِفْ غَرَبَكَ ،
وَاسْتَوْقِفْ يَسْرَبَكَ ، وَدَعْ الْمَصَابِلِحَانِهَا ، وَالدَّلُولَ عَلَى رِشَائِهَا ، فَإِنَّا مِنْ

(١) ظ : واقتصمت ، ح : فنصت .

(٢) على غَرِّهِ : على طيه الأول . اللز : الكسر التثني في جلد أو ثوب ، يضرب
شدةً للأمر الذي لا يغير عما كان إليه .

(٣) ك : اعتزل .

(٤) ك [] ظ : قليلاً . الرمي : الوقود الساكن .

(٥) ظ : استياناً .

(٦) ظ ، ح : كارهاً له .

(٧) أزمت : أزم الفرس على فأس اللجام إذا عصتها وقبض عليها . وفأس اللجام :
الحديدة المترفة منه في الخنك ، يريد أنه كتم ما في نفسه .

(٨) ح : الإبالة .

خلفها ووراثها، إِنْ قَلَحْنَا أَوْرَيْنَا، وَإِنْ مَتَحْنَا أَوْرَيْنَا، وَإِنْ قَرَحْنَا أَدْمَيْنَا، وَإِنْ نَصَحْنَا أَرَيْنَا، ولقد سمعتُ أمائلك التي لتوت^(١) بها عن صدر أكل بالجوی، ولو شئتُ لقلتُ على مقاتلك ما إذا سمعته ندمت على ما قلته. وزعمتُ أنك قمدت في كسر بيتك لما وَقَدَكَ به رسول الله صَلَّى الله عليه وسلم بفراقه، أفرسول الله صَلَّى الله عليه وسلم وَقَلْتُ وحدك ولم يَقْدِ سواك؟ بل مصابه اعظم واعز من ذلك، وإن من حق مصابه ألا يصدع شمل الجماعة بكلمة لا عصام لها، ولا يزدري^(٢) على اختيارها بما لا يؤمن^(٣) كَيْدَ الشيطان في عقباها.

هذه العرب حولنا، والله لو تداعت علينا في مصبح يوم لم نلتق في مساء، وزعمتُ أن الشوق إلى اللحاق به كافر عن الطمع في غيره، فمن الشوق إليه نُصْرَةُ دينه، وموآزرَةُ أولياء الله تعالى ومعاونتهم فيه. وزعمتُ أنك عكفت على عهد الله تجمع ما تبدد منه، فمن العكوف على عهده النصيحة لعباده، والرافةُ على خلقه، وبذل ما يصلحون به، وَيُرْشِدُونَ إليه. وزعمتُ أنك لم تعلم أن التظاهر عليك واقع، ولا لك عن الحق الذي سيق إليك دافع^(٤)، فأَيُّ تظاهر وقع عليك، وأَيُّ حقٍ لَطُ^(٥) دونك، قد علمت ما قالت الأنصار لك سراً وجهراً، وما تَقَلَّبْتَ عليه بطناً وظهراً، فهل ذكرتك أو أشارت بك، أو وجدت رضاها عندك؟

(١) ظ لتوت . لتوت : نكلت .

(٢) ح : يزدري .

(٣) ح : لا بد من .

(٤) ك : ح : > < .

(٥) ط : ح : لبط ، لظ : خفي واشتر

هؤلاء المهاجرون والأنصار من الذي قال بلسانه : إنك تصلح لهذا الأمر ، أو أوماً بعينه ، أو همهم^(١) في نفسه ؟ أظن أن الناس قد ضلّوا من أجلك ، أو عادوا كفاراً زهداً فيك ، وباعوا الله تعالى ورسوله صلى الله عليه وسلم تحاملاً^(٢) عليك ؟ لا والله ! ولكنك اعتزلت تنتظر الوحي ، وتتوكف^(٣) مناجاة الملك ذلك أمر طواه الله عز وجل بعد محمد صلى الله عليه وسلم ، كأن الأمر معقود بأشوطه^(٤) ، أو مشدود بأطراف ليطة^(٥) كلاً والله ! إن الغاية لمخلقة^(٦) ، وإن الشجرة لمورقة ، ولا عجايب بعد حمد الله إلا وقد أفصحت ، ولا عجايب إلا وقد سمحت ، ولا بلها إلا وقد فطنت ، ولا شوكة إلا وقد نفخت^(٧) .

ومن أعجب شأنك قولك : لولا سابق قول ، وسالف عهد ، لَشَفَيْتُ غِيظِي ، وهل ترك الدين لأحد من أهله أن يشفي غيظه بيده ولسانه ؟ تلك جاهلية قد استأصل الله شأفتها ، ودفع عن الناس آفتها ، واقتلع جرثومتها ، وهو^(٨) ليلها ، وغور سِيلها ، وأبدل منها الرّوح والرّيحان ، والهدى والبرهان .

(١) المسهمة : الكلام الخفي .

(٢) ح : تحاملاً .

(٣) ك > < توكف : اتظر .

(٤) أشوطه : عدة يسهل حاتها .

(٥) الليطة : قشر النصب .

(٦) ط : للحنة ، ح : لمخلقة .

(٧) ك : ولا شرداء إلا وتجت شوكة : صفة لموصوف محذوف أي بلمة شوكة ،

بني ذات شوكة . نفخت : فقع الزمر بق ديمه .

(٨) هو : أذهب .

وزعمت أنك مُلجَمٌ ، فلممري إن من اتقى الله عز وجل ، وآثر رضاه ، وطلب ما عنده ، أمسك لسانه ، واطبق فاه ، وجعل سعيه لما وراءه .

قال علي رضي الله عنه : والله ما بذلت ما بذلت وأنا أريد زكَّته ، ولا اقررت بما أقررت وأنا أبني حوْلاً عنه ، وإن أضر الناس صفقةً عند الله من آثر النِّفاق ، واحتضن الشقاق ، وبالله سلوة^(١) من كل كارث ، وعليه التوكل في كل الحوادث ، إرجع يا أبا حفص الى مجلسك نافع القلب ، مبرود الغليل ، فسيح اللِّبان^(٢) ، فليس وراء ما سمعت وقلت إلا ما يشد الأزر ، ويمنع الإصر ، ويجمع الألفة ، ويرفع الكلفة ، ويوقع الزُّلفة بمونة الله عز وجل وحسن توفيقه .

قال أبو عُبَيْدَة : وانصرف عمر ، وهذا أصعب ما مرَّ بنا^(٣) بعد فراق رسول الله صلى الله عليه وسلم .

(١) ط : العوذ .

(٢) اللِّبان : الصدر .

(٣) ط ، ح : بناسقي .

رِسَالَتِي فِي عِلَالِ الْكِتَابَةِ

رسالة في علم الكتابة

قال الشيخ أبو حيان علي بن محمد بن العباس التوحيدي الصوفي
البغدادي رحمه الله عليه :

كنتُ - أطال الله بقاءك وأدامَ سرورك - يوماً من الأيام عند
بعض الرؤساء، وجرى كلامٌ في نعت الخطِّ وشرح أقسامه، وتفصيل
فنونه، ووصفِ مذاهب أصحابه من أهل العراق وغيرهم؛ وكان
هذا الرئيس ذا خطٍّ مُعجزٍ منه؛ وكان عديمَ المساجل عليه؛ فأنبرتُ
بكلامه كنتُ وَعَيْتُ جُلّه من البريري أبي محمد^(١)؛ المُحرّر عندنا
ببغداد؛ وكان مبرزاً في صناعته وادناً لها من أبيه وعمه - والعرق
إذا وشجَ على شيءٍ من الفضائل والردائل اتى بالغرائب، وأوفى على
المعائب - ووصلتُ ذلك بما كنتُ سمعته من الأفاضل واصحاب
الأقلام البارعة؛ وادباب الخطوط اليازمة مما التقطته أيدي الأقلام من
ترتيب الحروف على أحسن نظام من رقة اللطافة، ودقة الظرافة بمن
تقدموا؛ وكانت البيرة في زمانهم بتعيين قواعد الخطِّ الكوفي بأنواعه
وهي اثنا عشرة قاعدة :

أنواع الخطوط العربية : الاسماعيلي، والمكي، والمدني؛

(١) راجع الفهرست ١٣، إرشاد الأريب ٦: ٥٩.

والاندلسي ؛ والشامي ؛ والعراقي ؛ والعباسي ؛ والبغدادي ؛
والمشعبي ؛ والزنجاني ؛ والمجرد ؛ والمصري ؛ فهذه هي الخطوط العربية
التي كان منها ما هو مستعمل قديماً ؛ ومنها قريبة الحدوث ؛ وأما هذه
الطرائق المستنبطة فهي مروية عن الصحابة حتى اتصلت بابن مقله^(١)
وياقوت وغيرهم وهم تفننوا فيها بحسب اجتهادهم .

و كنت — أطال الله بقاءك — في مجلس ابن البربري وقد حفل
بأرباب الاقلام والخطوط وصار كلُّ منهم يُظهر غبائته من النوادر .
أنواعُ الاقلام : فقال احدهم : خير الاقلام ما استمكن نُضجه
في جرمه ؛ وجفَّ ماؤه في قشره ؛ وقطع بعد إلقاء بزده ؛ وصلب
شحمه ؛ وثقل حجمه .

وقال آخر : ان القلم المحرف يكون الخط به أضعف وأحلى ؛
والمستوى أقوى وأصفى ؛ والمتوسط بينهما يجمع احدَ حاليهما ؛ وما
كان في رأسه طول فهو يعين اليد الخفيفة على سرعة الكتابة ؛ وما
قصر فبخلافه .

أنواع البرني : وقال آخر : البرني على اربعة أقسام :
الفتح : وهو في القلم الصلب أكثر تغيراً ؛ والرخو أقل والمعتدل
بينهما ، والنحت نوعان : نحت حواشيه ، ونحت بطنه ؛ اما حواشيه
فيكون مستوياً من جهة السِّتين ممّا ولا يحيف على أحد الشقيين
فخضعف سنه ؛ وتكون شحمة القلم في بطنه متساوياً ، وأن يكون

(١) راجع ترجمة أبي علي محمد بن علي بن الحسين بن مقله في وفيات الاعيان ٦١:٢

الشق متوسطاً *جِلْفَةً*^(١) القلم دقّ او غلظ . وأما الشق فباعتبار
الاقلام ان كان صلباً ؛ فيشق اكثر الجلفة ؛ وان كان رخواً يكون
مقدار ثلث الجلفة ؛ وان كان معتدلاً يتوسط .

وأما القط فأنواع : محرف ؛ ومستوي ؛ وقائم ؛ ومصوب
وأجودها : المحرف المعتدل ؛ ومنهم من يحنج الى تدوير القطعة ويمدّها ؛
ويرغب فيها ؛ وأعني بالمدوّرة ان لا تظهر لها تحريفاً ؛ وأن يكون وضع
يدك بالسكين على الاستواء لا يميل الى جهة بشي . البتة ؛ والقائم أن
يكون استواء القشرة والشحمة معاً ؛ والمصوب بالنسبة الى الشحمة
او القشرة غير محمود .

وقال المدقّق الفاضل الوزير الكاتب أبو علي بن مُثَلَّة في وصف
القلم : أطل الجلفة ، وحسّنها ، وحرّف القطعة وآيينها ، والقطُّ هو
الخطُّ .

معاني الخط : والكاتب يحتاج الى سبعة معانٍ : الخط المجرد
بالتحقيق ، والمحلّى بالتحديق ، والمجمل بالتحويق ، والمزّين بالتخريق ،
والحسن بالتشقيق ، والمُجَاد بالتحديق ، والمميز بالتفريق . فهذه اصوله
وقواعده المتضمنة لفنونه وفروعه ، وكل قلم يظهر له العمل على قدره -
والورد كفاً صدره ان شاء الله .

أما المجرد بالتحقيق فإبانة الحروف كلها منشورها ومنظومها ،
مفصلها وموصلها ، بمداتها وقصراتها ، وتفرجاتها وتعميجاتها ، حتى تراها
كأنها تبسم عن ثغور مفلّجة ، او تضحك عن رياض مدبّجة .

(١) الجلفة من العلم : من مرء الى رأسه او مكان يربه .

فهذا ما يعمّ الحروف كلها عمّا، فأما ما يختصّ واحداً واحداً منها
فسأقوله على أثر هذا .

وأما المراد بالتحديق فاقامة الحاء والحاء والجيم وما أشبهها على
تبييض أو اساطها ، محفوفة عليها من تحتها وفوقها واطرافها كانت
مخلوطة بغيرها أو بارزة عنها حتى تكون كالاحداق المفتحة .

وأما المراد بالتحويق فادارة الواوات والفاءات والقافات وما
أشبهها مصدرة وموسطة ومذنبية بما يكسبها حلاوة ويزيدها طلاوة .
وأما المراد بالتحريق ففتيح وجوه الهاء والعين والذين وما أشبهها
كيف ما وقعت أفراداً وازواجاً بما يدلّ الحس الضعيف على اتضاحها
وانفتاحها .

وأما المراد بالتمريق فإبراز النون والياء وما أشبهها ، مما يقع في
اعجاز الكلمة مثل من وعن وفي ومتى وإلى وعلى بما يكون كالمنسوج
على منوال واحد .

وأما المراد بالتشقيق فتحكف الصاد والضاد والكاف والطاء
والظاء وما أشبه ذلك مما يحفظ عليها التناسب والتساوي ، فإن الشكل
بها يصح ومعمها يخلو ، والخط في الجملة كما قيل : هندسة روحانية بآلة
جسمانية .

وأما المراد بالتنسيق فتعميم الحروف كلها مفصولها وموصولها
بالتصفية ، وحياطتها من التفاوت في التأدية ، ونفوذ العناية عليها
بالتسوية .

وأما المراد بالتوفيق فحفظ الاستقامة في السطور من أوائها

وأواسطها وأواخرها وأسافلها وأعاليها بما يفيدها وفقاً لا خلافاً .
 وأما المراد بالتدقيق فتحديد اذئاب الحروف بارسال اليد ، واعتمال
 سن القلم ، وإدارته ، مرة بصدده ، ومرة بسنّيه ، ومرة بالأنكا ،
 ومرة بالارخاء ، بما يضيف إليها بهجّة ونوراً ورونقاً وشذوراً .
 وأما المراد بالتفريق فحفظ الحروف من مزاحمة بعضها لبعض ،
 وملازمة أول منها لآخر ليكون كل حرف منها مفارقاً لصاحبه بالبدن
 بجامماً بالشكل الأحسن .
 فهذه جملة كافية متى كان طبع الكاتب مؤتياً ، وفعله موافقاً ،
 وقرينته عذبة ، وطينته وطنة .

أقوال في الخطوط : وسمعتُ الأعسر الخطّاط أبا الحسن يقول :
 الخط أربعة اقسام : فالأول هو المحقّق بالقلم الغليظ ، والوسط ،
 والدقيق محرفاً أو مقوماً ، ثم الشبيه به فيها قال : فاجتهد ان لا يكون
 الغليظ من الاقلام جافياً ، ولا الوسط منها منافياً ، ولا الدقيق منها
 ضعيفاً .

وقال المدرّس بباب الطاق يوماً لابن الخلّال^(١) الوراق يوماً : يا هذا
 اذا حرّفت القلم فلا تتقل عليه يدك ، واذا قومتها فلا تحقّقها عنه ،
 وعيب خطك مع حلاوته ان شحمة قلمك زائدة على الحاجة ، ولك
 فيه خطرفة تدل على قلة المبالاة فلا تفعل فان سطرّاً من التحسين أنفع
 لك ، وانفق عليك من عشر ورقات في التشمير .

(١) هو أبو الحسن علي بن محمد الخلّال « صاحب الخط الملبح والضبط الصحيح
 سرور بذلك مشهور » توفي سنة ٣٨١ هـ . ارشاد الأريب ١٤ : ٢٤٥ ، وهناك رجل آخر
 سامر للتوحدي برف بابن الخلّال وهو محمد بن أحمد الخلّال حرف بمودة الخط أيضاً .

وسمعت يقول يوماً آخر : الخط بالحبر في الجملة مفسدة .

وسمعت ابن سُوْرين^(١) الكاتب يقول : الناس يظنون ان إدمان المشق مجود للخط ، فلم أجِدْ هذا الحكم منتظماً بالصواب ، ولا مطمئناً الى الحق ، ولا ملقياً بالقبول لأن الإدمان للمشق موالاة الحركة بالحركة مع تفاوت النسب ، وذلك مجلبة للشعث ، لأنه يصدر عن كلاله اليد ، وربما اورث القلم طغياناً او احدث في الأداة عصياناً .

وسمعت عليّ بن جعفر^(٢) الكاتب للطائع ، وكان حسن الخط يغلب عليه التدوير يقول : لا شيء انفع للخطاط من ان لا يباشر شيئاً بيده في رفع ووضع خاصة اذا كان ذلك الشيء ثقيلاً ، فان الحركات اذا تمتلكت بالحروف ، والحروف اذا اندفنت بالحركات كانت الصور الخطية والحروف الشكلية محفوظة الاعيان بامتلائها بهما ، محروسة الابدان بانتسابها اليهما . قال : ولقد رفعت يدي بسوطي الى الدابة مراراً في بعض الأيام وقنعتها به فتغير خطي مدة .

فحكيت ذلك لأبي سليمان فقال : لله دره الكائناتما اشتق هذا الوصف من الموسيقى لأنّه يزن الحركات المختلفة في الموسيقى فتارةً يخلط الثقيلة بالخفيفة ، وتارةً يجرّد الخفيفة من الثقيلة ، وتارةً يرفع احدهما على صاحبتها بزيادة نغمة او نقصان نغمة ، ويمر في اثنا الصناعة بالطف ما يجرد من الحس في الحس ، ولطيف الحس متصل بالنفس اللطيفة ، كما ان كثيف النفس متصل بكثيف الحس . وكان كلامه أبلغ من هذا ولكن له موضع هو أولى به .

(١) ذكره التوحيدي في الإمتاع : ٣١٢

(٢) ذكره التوحيدي في الإمتاع : ١٢٢

وسمعت أبا اسحاق الصابي^(١) يقول: ما حررتُ كتاباً قط عقيب التسويد ألا ورأيت التنافر في خطي؛ والتطايير من قلبي، والتشاقل في يدي^(٢)؛ فاما اذا جَمَعْتُ بعده جَمَّةً، او نمت بعده نومةً فأنا على صواب ما أريد منه جري، ومن الخطأ فيه بري.

وسمعت ابن الزُّهري^(٣) يقول: وكان لحق ابن مُثَلَّة وابن الزنجي^(٤) وبني الثوابة^(٥): من حقق الحروف المفصلة تحقيقاً ثم وصل الاثنين بالثالث ثم وصل الثلاثة بالرابع على هذا الى آخر متصل بالكلمة كقولهم: فسيفكيكم، ويستنصرون، والاستعلام والاستفهام، والاستقامة، والاستنامة، وخجنج، وجججا، والاستنتاج، والجحاجة، والعيادنة، والصياقلة، والصقالبة، والقطارفة، والطراخنة، والبطارقة، ووقف على المتماثلين مثل، حططت وخططت، وقططت، ونصص، وحصص، وقصص، واستنصح، واستصح، وتكوكب، واستنجم، واستصلح، واستقبح، واستشرح، وما اشبه هذا فإنه كثير، رجوت له ان يبلغ من رسم الخط الذروة العالية. قال: وملاك الأمر تقويم اعجاز السطور، وتسوية هوادي الحروف، وحفظ التنسيق وقلة العجلة واظهار الفُذرة في عرض الاسترسال، وارسال اليد في طي الاقتدار.

(١) راجع ترجمته في إرشاد الأريب ٢ : ٢٠، وفيات الاعيان ١٢: ١

(٢) وهذا ما يسمى بفتح الكتاب Crampes d'ecrivains

(٣) ذكره التوحيدي في الإمتاع ٣: ٢١٢

(٤) هو ابو عبدالله محمد بن اسماعيل بن زغبى، كان يوصف بحسن الخط، الفهرست ١٩٠

(٥) راجع تراجم بني ثوابة في إرشاد الأريب ٦: ١٤٤، ٧: ١٨٦، الفهرست ١٨٧

وسمعت المسجدي يقول : للخط ديباجة فتساويه ؛ وأما وشيه فشكله ؛ وأما التماعه فشاكله بياضه لسواده بالتقدير ؛ وأما حلاوته فافتراقه في اجتماعه .

وسمعت ابن المرزبان^(١) الكاتب البليغ يقول : الخط هندسة صعبة ؛ وصناعة شاقة ؛ لأنه إن كان حلواً كان ضعيفاً ؛ وإن كان متيناً كان مفسولاً ؛ وإن كان جليلاً كان جافياً ؛ وإن كان دقيقاً كان منتشرأ ؛ وإن كان مدوراً كان غليظاً ، فليس يصح له شكل جامع لصفاته الكبير والصغر إلا في الشاذ المستندر .

وسمعت ابن المشرف البغدادي يقول : رأيت خط احمد بن أبي خالد كاتب المأمون وكان ملك الروم يُخرجُه في يوم عيده في جملة زينته ؛ ويعرضه على العيون فقال : وكانت ألفاته ولاماته على غاية الانتصاب والتقويم ؛ ولم أجِد في جميع حروف خطه عيباً إلا في الواوات الموصولة ؛ والياءات المفصولة . قال : ورأيتُ خط ابراهيم ابن العباس ؛ وكان ضعيفاً جداً ؛ ولكنه كان شديد الحلاوة قهاراً للميون . قال : ورأيت خط ذي الرياستين وكان نهاية ؛ لكنه كان لا يكتب بالقلم الاوسط ولا الدقيق . قال : وليس لاهل المشرق ولا لاهل المغرب خط موصوف .

قال لنا ابو عبدالله بن الزنجي الكاتب ورأيتُه بأذربيجان يكتب

(١) هو ابو عبدالله محمد بن همران المرزباني (٢٩٧-٣٧٨ هـ) كاتب مشهور معاصر للتوحيدي إيدشاد الأديب ١٨ : ٣٦٨ ، الفهرست ١٦٠ . وهناك رجل يعرف بابن المرزبان وهو ابو عبدالله محمد بن خلف ابن المرزبان الفهرست ٢١٢

لأبراهيم بن المرزبان السلار يقول : اصلح الخطوط وأجمعها لأكثر الشروط ما عليه اصحابنا بالعراق فقلت : ما تقول في خط ابن مُقْلَة ؟ قال : ذاك نبي فيه أفرغ الخط في يده كما أوحى الى النحل في تسديس بيوته .

وقلت لأي الجمل^(١) وكتب لثاشنيكير نصر الدولة : بأي شيء تفرق بين خط اهل العراق ؟ قال بما لا يخفى على ذي حس ؟ ولا يحتاج فيه الى شك وحَدَس ؟ خط اصحابنا سفر ناضر ؟ وخط اهل الجبل كد ؟ جاف ؟ عليه نبوة . واذا اتفق فيه قويم كان كالخطأ في طبي الصواب ثم لا يكون ذلك رونق لتأهب الحروف الباقية ؟ وكل شيء مستغرق في اشياء فلا بهجة له .

وسمعت ابو تمام الزَّيْنِي^(٢) وكان حسن الخط ؛ بديع البلاغة يقول : وقيل قبل له : أُنِي لك هذا الخط وهذه البلاغة ؟ قال : أما الخط فاني تَقِلْتُ فيه ابن مُقْلَة أبا علي وان كنت بعيداً من شأوه ؛ غير شاق لغباره . وأما البلاغة فالعرق الهاشمي انجب والافتداء ببني نوابة أَفِيد .

وان ذهبتُ أحكي جميع ما وعيتُ من سادة هذا الشأن ؛ وكبراء هذه الصناعة طال وكثُر ؛ وأروى لك في هذا الجزء فقراً للحكام والعلماء . تتصل بوصف الخط ؛ وتفيد دربة لطالبه حتى تصير محذراً به على التنافس فيه ؛ واقتباس الخط الاوفى بحوله وقوته والمدار على الطبع المنقاد ؛ والارادة القوية ؛ والتأييد السابق .

(١) ذكره التوحيد في الإمتاع ١ : ٦٦ ، وفي الصداقة والصدق ٢٢

(٢) ذكره التوحيد في الإمتاع ٣ : ٢١٢

قال بعض السلف : الخط الحسن يزيد الحق وضوحاً .
وقال قتادة في قوله جل ثناؤه : « يزيد في الخلق ما يشاء » قال :
الخط الحسن .

وروى عن وهب قال : إنَّ رجلاً كتب بسم الله الرحمن الرحيم
فأحسن تطييطه وتخطيطه فغفر الله له .
وقال عمر بن الخطاب رضي الله عنه : شرّ القراءة المذرّمة ^(١) ،
وشر الكتابة المَشَق ^(٢) .

وقال عمر : احسن الخط آتيته ؛ وأبين الخط احسنه .
وقال عباس : الخط لسان اليد ، والبلاغة لسان العقل ، والعقل
لسان المحاسن ، والمحاسن كمال الانسان .
وقال الحكمي الاول : القلم احد اللسانين كما قيل : قلة العيال
احد اليسارين .

وقيل لنصر بن سيار : فلان لا يخط . قال : تلك الزمانة ^(٣) الخفية .
وقال ابن الزيات الوزير : بالقلم ترفّ بنات العقول الى خدود
الكتب .

وقال ابن التوام : خط القلم يقرأ بكل مكان وفي كل زمان ،
ويترجم بكل لسان ، وافظ اللسان لا يجاوز الآذان ولا يعم الناس
بالبيان ، ولولا الكتاب لاختلفت اخبار الماضين ، وانقطعت انباء

(١) المذرّمة : سرعة الكلام والقرأة .

(٢) المَشَق : في الكتابة مدّ حروفها .

(٣) الزمانة : العاهة .

الغابرين ، وإنا اللسان للشاهد لك ، والقلم للغائب عنك ، وللماضي والغابر بعدك ، فصار نفعه اعم ، والدواوين اليه افقر والملوك المقيم بواسطة بلاده لا يدرك مصالح اطرافه وسد ثغوره وتقويم مملكته الا بالكتاب ، ولولا الكتاب لما استقر التدبير ولا استقامت الامور .

وقال اسماعيل بن صبيح الثقفي : عقول الرجال تحت اسنان اقلامها .

وقال علي بن عبيدة : القلم أصم ولكنه يسمع النجوى ، وأبكم ولكنه يفصح عن الفحوى ، وهو أعمى من باقل ، ولكنه افصح وأبلغ من سحبان وائل يترجم عن الشاهد ويخبر عن الغائب .

وقال احمد بن يوسف كاتب المأمون : ما عبرت الغواني في خدودهن بأحسن من عبرات الاقلام في بطون الكتب .

وقال جعفر بن يحيى : الخط سمط الحكمة ؛ به تفصل شذورها ، وينظم منشورها ، ويؤلف بددها ، ويكتنف مددها .

وقال النمري : الاقلام مطايا الفطن ، ويرد القرائح ، وطلائع الالباب .

وقال جبل بن يزيد : القلم لسان البصير يتاجيه بما استر من الاسماع ؛ ويناغيه بما استثار من الطباع ؛ ويحدثه بما حدث وان كان في البقاع .

وقال عبد الحميد بن يحيى كاتب مروان : القلم شجر ثمرته اللفظ والفكر ؛ بحر لؤلؤه الحكمة والبلاغة ؛ منهل فيه ري العقول الظامئة ؛ والخط حديقة زهرتها الفوائد البالغة .

وقال ابن المقفع : القلم يريد العلم يجب بالخبر ؛ ويجلي مستور
النظر ؛ ويشحد كليل الفكر ؛ ويحتنى من مشقه ثمره الغير والعبر .
وقال ابو دلف الجلي : القلم صانع الكلام ؛ يفرغ ما يجمعه
القلب ويصوغ ما يسبكه اللب .

وقال هشام بن الحكم : الخط حلى تصوغه اليد من تبر العقل ،
وقصب يحوكه القلم بسلك الخلق .

وقال فيلسوف يونان : بنور الخط تبصر الحكمة ؛ ويرفق القلم
تصور السياسة .

وقال ثمامة : ما اثرته الاقلام لم تطمع في دروسه الأيام .

وقال هشام بن عبد الملك : الخط صورة ضئيلة لكن لها معان
جليلة ؛ وشبح حقير لكن له شأن كبير .

وقال صاحب الطاق : رب خط جاف عن العيون قد ملأ أقطار
الظنون .

وقال هاشم بن سالم : صورة المداد في الابصار سوداء ؛ ولكنها
في البصار بيضاء .

وقال بشر بن المعتمر : القلب معدن ؛ والعقل جوهر ؛ واللسان
مستنبط ؛ والقلم صانع ؛ والخط صيغة .

وقال سهل بن هرون : القلم انف الضمير اذا رَعَفَ^(١) اعلن
اسراره ؛ وابان آثاره وأنشاع أخباره .

(١) رَفَفَ : خرج من افقه الدم

وقال اعرابي ونظر الى احمد بن أبي خالد وهو يكتب : الدواة منهل ، والقلم وارد ، والكتاب عَطَن .

وقال المأمون : الخط روضة العلم ؛ وقلب الفهم ؛ وفن الحكمة ؛ وديباجة البيان .

وقال ابراهيم بن جبلة : مرّني عبد الحميد الكاتب وأنا اخطّ خطأ رديئاً فقال : أتحب أن يهود خطك ؟ قلت : نعم . قال : قلّمك اطلّ جِلْفَتَه ، وأعد قطّته . ففعلت فجاء خطّي .

ونظر جعفر بن يحيى الى خط حسن فقال : لم أرَ باكياً احسن تبسماً من القلم .

ونظر المأمون الى مؤامرة بخط حسن فقال : لله درّ القلم كيف يحوك وشي المملكة ؛ ويطرّز اطراف الدولة ، ويقيم اعلام الخلافة .

ودخل كاتب لمرو بن العاص على عمر فقال له : ألتست ابن القين بمكة ؟ قال : بلى . قال له عمر : لا يلبث القلم ان يبلغ بصاحبه .

وكان الرشيد معجباً بخط اسماعيل بن صبيح فقال لأعرابي : صف لي اسماعيل في كتابته فقال : ما رأيت أطيش من قلّمه ، ولا اثبت من حكمه . فقال : أحسنت يا اعرابي وأمر له بمال .

وقال الفضل بن يحيى : رداة الخط احدى الغدامتين ؛ كما قالوا : حسن الخط احدى البلاغتين .

ونظر عبدالله بن طاهر الى خط كاتب فلم يرضه قال : تحوا هذا عن مرتبة الديوان فانه عايل الخط ولا يؤمن ان يُعَدِّي غيره .

ورفع معبد بن فلان رقعة الى عبد الله بن طاهر بخط قبيح فوقع فيها : اردنا قبول عذرِكَ فأَقْطَعْنَا دونه ما قابلنا من قبح خطك ؛ ولو كنت صادقاً في اعتذارك لساعدتك حركة يدك ؛ أو ما علمت ان حسن الخط يناضل عن صاحبه ، ويوضح الحجة ، ويمكنه من درك البغية .

وتخاير غلامان في خطهما الى سهل بن هرون فقال لاحدهما : أما انت فخطك تبر مسبوك ؛ وقال للآخر : أما انت فخطك وشي محوك ؛ تكافأتما الى نهاية وتوافيتما على غاية .

وقال اقليدس : الخط هندسة روحانية ظهرت بآلة جسدية .

وقال اوميرس : الخط وشي أظهره العقل بواسطة الحس في القلم ؛ فلما قابل النفس عشقته بالنصر الأول .

وقال أفلاطون : القلم عُقال العقول ؛ والخط بسط الحس والمدرك ، به مراد النفس .

وقال مودوطيس : القلم قيم الحكمة والخط مخدوم القلم ؛ والمعنى جود العقل والبلاغة زينة الجملة .

وقال جالينوس : القلم طبيب الخط ؛ والخط مدبر النفس ؛ والمعنى عين الصحة .

وقال بليناس : القلم العظم الاكبر ؛ والخط نتيجه .

وقال ارسطاطاليس : القلم العلة الفاعلة ؛ والمداد العلة المنصيرية ؛ والخط العلة الصورية ؛ والبلاغة العلة التامة .

وقال ملك يونان : امر الدنيا تحت شيتين ، احدهما تحت الآخر
السيف والقلم ؛ والسيف تحت القلم .

وقال الاسكندر : لولا القلم ما استقامت المملكة ؛ وكل شي .
تحت العقل واللسان لأنها لما كان على كل شي . ؛ والقلم يُريكها
شكلين ، ويُشهد كهما صورتين .

وزعم المنجمون ان القلم نفاع في حساب الجمل .

وقال يحيى بن خالد : الخط صورة ؛ فروحها البيان ؛ ويدها
السرعة ؛ وقدمها التسوية ؛ وجارحتها معرفة الوصل .

وقيل لأعرابي : كيف ترى ابراهيم بن العباس في كتابته ؟
قال : يشجج اللؤلؤ المنشور منقطه في الخطب ؛ وينظم الدر بالاقلام في
الكتب .

وقال ابراهيم بن العباس لفلان بين يديه : ليكن قلمك صلباً بين
الدقة والغلظ ؛ ولا تَبْرِم عند عقدة فان فيه تعقيد الامور ؛ ولا
تكتب بقلم ملتوٍ ، ولا ذي شق غير مستوٍ ؛ فان اعوزك الفارسي
والبحري واضطرت الى الاقلام النبطية ؛ فاختر منها ما يضرب الى
السمرة ؛ واجعل سكينك احد من الموصي ؛ ولا تَبْرِب به غير القلم ؛
وتعمده بالاصلاح ؛ وليكن مقطك اصلب الخشب لتخرج القطعة
مستوية ؛ وأبر قلمك الى الاستواء لاشباع الحروف ؛ واذا اجلت
فالى التحريف واجود الخط ايته ؛ واجود القراءة آيينها .

وكان الحسن بن وهب يقول : يحتاج الكاتب الى خللٍ منها :
تجويد بري القلم واطالة جلّفته ، وتحريف قطّته وحسن التاني لامطاة .

والأنامل وارسال المدة بقدر اشباع الحروف ، والتحرز عند افراغها من التظليس ، وترك الشكل على الخطأ والإعجام على التصحيف ، وتسوية الرسم ، والعلم بالفصل وإصابة المقطع .

وقال سعيد بن حميد الكاتب: من أدب الكاتب ان يأخذ القلم في اصلاح اجزائه وأبعد ما يمكن من موضع المداد فيه؛ ويمطيه من ارض القرطاس خطه ؛ ولا يكتب بالطرف الناقص من سنه ؛ ويضعه على عيار قسطه ؛ وبصوره باحسن مقاديره حتى لا يقع التمني لما دونه؛ ولا يخطر بالبال شأو ما فوقه، ويعدله في شطره؛ ويشبهه مما يأتي من شكله؛ ويقرن الحرف بالحرف على قياس ما مضى من شرطه في تقريب مساحته؛ وتبعد مسافته؛ ولا يقطع الكلمة بحرف يفرده في غير سطره ويسوي اضلاع خطوط كتابه ؛ ولا يحليه بما ليس من زيه ؛ ولا يمنعه ما هو له بحقه ، فتختلف حليته وتفسد قسمته .

وقال سلم الحراني : عطروا دفاتر آدابكم بسواد الجبر .
ونظر المتأني الى وراق يخط فلم يرتض خطه فقال له : اغتفر رداة خطك بسواد جبرك ، فان شدة القبح اولى بشدة السواد .

وقال المأمون : كواكب الحكم في ظلم المداد .
وقال المنصور : ان هذه الحكم تند ، فاجملوا الكتب لها نعمة ، والاعلام عليها دعاة .

وقال ابن التوأم : شكلوا قرائن الآداب لا تنفر عن الصواب .
ورفع رجل قصة الى عبد الله بن طاهر فوقع على ظهرها : ما احسن ما كتب لولا انه اكثر شونيزه .

وقال ابن ثوبة : اعجام الكتاب يمنع من استعجابه .

وقال علي بن عيسى الوزير على ما حدثنا به ابنه عيسى : الخطوط المعجمة كالبرود المملة .

ورفع رجل الى عبد الله بن طاهر قصة قد اكثر تراها فوقه فيها : ان ضمن لنا من الصابون ما نغسل به ثيابنا من تراب قصته قضينا حاجته .

وقال ابو ايوب المورياني : حلّوا عواطل العلم بالتقييد ؛ وحصّوها من شبه التحريف .

وقال ابراهيم بن العباس : القلم ينطق عن الساكت ؛ ويخبر عن الباهت ؛ ويترجم عن القلوب ؛ ويطلع على الغيوب ؛ ويشافه على بعد الدار ؛ وتناهى المزار ؛ لا تنقطع اخباره ؛ ولا تدرس آثاره ؛ ناطق ، ساكت ، مقيم ، مسافر ، شاهد ، غائب ، نا ، حاضر ، ان استنهض بادر ، وان وعى أحضر ، كتوم السر ، مأمون الشر .

وقال محمد بن عبد الملك الوزير : الكتاب المعجم هو العربي ، وغير المعجم هو النبطي .

وقال سعيد بن حميد : من سلك طريقاً بلا اعلام ضلّ ، ومن قرأ خطأ بلا اعجام زلّ .

وقال عبد الحميد : الأرض الملساء وحشة ؛ والروضة الزهراء بهجة ، فاذا نورّت فقد انتهى حسنّها ، وكذلك الخط بلا نقط ولا اعجام كالأرض الملساء والمنقوط المعجم كالروضة المنورة .

وقال ابن ثوبة : الشكل للكتاب كالشكل للدواب .

وقال سهل بن هرون : سوء الخط زمانة الأديب ، وقبح العبارة وضمة على اللبيب .

ونظر الحسن بن وهب الى خط كاتب فقال : هذا منتزه اللحظ الفنج ، ومُجنّي اللفظ البهيج .

وقال عبيد الله بن أبي رافع : كنت أكتب لعلي بن أبي طالب كرم الله تعالى وجهه فقال لي : يا عبيد الله ! ألق دوائك ، وأطل سن قلمك ، وفرج بين سطورك ، وقرمط حروفك ، والزم الاستواء .

وقال ابو سليم : كنت أكتب المصاحف فترى علي بن أبي طالب رضي الله عنه فقال : اجلل قلمك ، فقصمت منه قصمة ثم كتبت فقال : نعم هكذا ، نوره كما نوره الله .

وقال ابن سيرين : كان يكره ان يكتب القرآن مشقاً لأن في ذلك تعجرفاً وخرقاً .

وقرأ عمر بن الخطاب رضي الله عنه من خط كاتب لأبي موسى الأشعري لحناً فكتب اليه : قد أرسلت لك سوطاً وقال بل في حقه اليك ، فكتب له الله محذوفاً ، فكتب اليه انا انت اضرب كاتبه سوطاً .

وقال ابراهيم () : من وهب له العقل في نفسه ، والبلاغة في لسانه ، والخط في يده ، والسمت في هيأته ، والحلاوة في شئانه ، فقد نظمت له المحاسن نظاماً ، ونثرت عليه الفضائل نثراً ، وبقي عليه الشكر وآتى له ذلك .

وقال عبيد الله بن الحسن العنبري : ما قرأت كتاباً بليغاً إلا واعشب فوأدي سروراً ، ولا رأيت خطأ حسناً الا وامتلأت عيني قروراً .

ونظر المتوكل الى خط احمد بن الخطيب فرآه رديئاً فقال : ما اقدر الله ما يشاء : لقد جمع هذا الرجل فرق الحزى في جلده : خبث الطبع ، وسفه اللسان ، وفساد العقيدة ، وسوء المعاملة ، وقبح الوجه ، ورداة الخط ، اني اظن ان جليسه معه في بلوى ومخوف عليه العدوى . ورأيتُ أبا الوفاء المهندس يقول لابن سَعْدَان : والله أيها الوزير ان خطك في الغاية ، وان بلاغتك في النهاية ، فإ الذي يدعو الى الاستعانة بالصائبي ابي اسحق في مكتبة ابن عبّاد ؟ فقال : ان ابن عبّاد كثير التبع للعب ، شديد الشبهة بالعاثر ، وأنا اكره ان يرميني فيصمي ولا يشوي ، ولأن احصن عقلي وعرضي بترك اعتال خطي ولفظي أحب اليّ من أن أصير ملسوعاً بآثرته ، مكسوعاً بحضرته وبعده ، ولأن يقوم غيري مقامي فأكون حريها مودعاً ، اسلم من الة (. . .) ام اعزى وابقى مسفهاً مروغاً .

قال الشيخ ابو حيان : هذا ما انتهى القول في الخط وصفاته والقلم وحالاته وان زدنا على ذلك ثقل ومل . وأرجو ان تعميره من رضاك (ما) يكون لي سبباً قوياً في المكانة من قبلك والقبول في نفسك والسلام .

تمت الرسالة والحمد لله وحده وصلى الله على سيدنا محمد وآله الطاهرين
وصحبه الاكرمين وسلامه على الفقير الوهاب الغني
ابراهيم بن الحسن البواب البغدادي في اواخر
شهر رمضان المعظم سنة ثمان وعشرين وسبعمائة
رب اختم بالخير

رِسَالَةُ الْحَيَاةِ

رسالة الحياة للأبي جيتان التوجيهي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وهو حَسْبِي وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ، رَبِّ تَمِّمْ بِالْحَيَاةِ

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله ، اللهم اجعل فكرنا في ملكوت سمائك وارضك وما بينها ، عائدًا علينا بمعرفتك ، وبحسنا عن اسرار حكمتك ، محركًا لنا الى خالص توحيدك ، وتصفحنا لظاهر علمك وباطنه ، مفضياً بنا الى الثقة بك ، واستيحاشنا عن كل ما يُبعدنا عنك ، باباً مفتوحاً للانفس بذكرك ، وبراءتنا من عبادك الجاهلين بك ، الضالين عنك ، موصولة بطاعتك ومرضاتك ، ومهما أثبت في أرونا فإخصصنا بتأييدك ، واعمنا بتسديدك (وأمتع) قلوبنا بالرضا عنك ، وأهزُزْ أرواحنا بالشوق اليك ، واشحذْ ألسنتنا بالدعاء الى عبادتك ، وطهرْ افئدتنا من أدناس الشك والريب في طلب القرية عندك ، وأرنا الحق في معرضه البهي المونق حتى نتحلّه موقنين ، وبين لنا الباطل في منظره الزرّي حتى نولي عنه مُعرضين ، وفي الجملة والتفصيل كن لنا ناصراً ، ومعيناً حاضراً ، وإلينا ناظراً ، وهيناً للحدّر من خطرات الحيرة ، ونظرات الحسرة ، وأملأ قلوبنا بالنور الذي من خصّ به

أبصر ما دونه فتوقاه ، وما فوقه فخلّاه ، وما عن يمينه فاختره ، وما عن شماله فاحترز منه ، وما أمامه فانتظره ، وما ورائه فاحتقره ، وحلّنا بشمارٍ لا نتحدث به إلا عنك ، ولا ندعو به إلا إليك ، ولا نُثني به إلا عليك ، ولا نتهالك إلا من أجلك ، ولا نخضع ولا نضرع إلا لوجهك ، يا ذا الجلال والإكرام ، ويا مصرّف الأيام بين التّفنّض والإبرام .

جرت أدام الله رَوْح قلبك ، وبرد فوّادك ، مذاكرةٌ في البيان عن أصناف الحياة التي هي محبوبةٌ كلّ نفس ، ومطلوبةٌ كلّ ذي حسٍّ ، وكان الكلام فيها يقسورةً ويلين أخرى ، ويحمد طوراً ، ويتقصد طوراً ، ولا يأتلف اثتلافاً ، له فنون ترسم بالعلم ، وتنبسط باللفظ ، وذلك لكلول الحِلّة ، وعلو السن ، ونضوب ماء الوجه ، وانفصاخ مَتْن الحال ، وبَيْد قوى الطبيعة ، وتهافت قوة الفطرة ، وخلوقة الأدمة ، والبشرة ، وعوارض آفات القرينة ، وتباعد اقطار العبارة عن الحقائق المحدودة ، ثم اني نعمت بشيٍ منها على (×) في الحديث السانح الممهود عند بعض الرؤساء ، ممن آتاه الله عبرةً في أمره ، وصحة استبانة في شأنه ، فعرف ما عليه وله ، وقصّر زمانه على اختيار النافع عاجلاً ، واجتناب الضار آجلاً ، هذا مع اشغاله المتكاثفة ، ونظره المتوزّع ، وفكره المتعب أخذ الله بيده وأعانه على ما يحمل من أمره ، فلما فهم أعجب ، ولما أعجب حُضٌّ على تأليفه في كتاب ، وتلطّف في ذلك بأحسن قول ، ووعد عليه أنجزل ثواب ، وقيل ^(١) الرائي في الشكول عنه ، والرضي بالجوّاز عليه . وقال : في

(١) فَيَلَّ الرائي : ضَمُّهُ .

نشر الحكمة ثوابٌ روحاني ، وذكرُ دهري ، وصيتُ باقي ، وبهجة موموقة ؛ ولو لم يكن فيه الا التلذذ به ، واستنتاج بابٍ بعد باب يليه لكان يجب ان لا يكسل عنه ، ولا ينجح الى التفریط ، والتقاعد دونه . وهذا الذي قاله هذا السيد ظاهر الصواب ، ناصع الدليل ؛ موجود البرهان غير مشكوك فيه ، ولا مرتاب منه . ولكن اين البال الرخي ؛ والفؤاد الذكي ؛ واللسان الحليف ؛ والصديق المساعد ؛ والمستمع الواعي ؛ والطالب الراغب ؛ وأنى لي الامان من الخطأ والسلامة على المنحنى .

هذا وقد قال سقراط الآلمي : افرح بما لم تنطق به من الخطأ اكثر من فرحك بما لم تسكت عنه من الصواب ، وهذا كلام نفيس يبحث على معرفة مواقع النطق والصمت ، وهذه المعرفة نتاج للفكر الصحيح ، آتية بالحق ، جلوبة للرشد ، هبات ، غامت سماء العلم وأظلم جو البيان ، وانكسر فقار الدين ، وتحطم عمود الشباب وقل نصير الأدب ، وتقوض بناء الخير ، وبلي ثوب المروءة ، وغارت عين الحياة ، وعقمت أم الوفا . فلا جرم لا باب للعرف الا وهو مسدود ، ولا جرف للعقل الا وهو مُنْهَار ، ولا جانب للقيض الا وهو مُنْثَلَم ، ولا ثغر للحكمة الا وهو مُسْتَبَاح ، فالمصيبة عامة ، وإن كان العزاء خاصاً ، والبلاء شامل ، وان كان المكثرت به قليلاً ، والعجب حاضر ، وإن كان المتعجب غائباً ، والعليل مستغيث ، وإن كان الطبيب مفقوداً .

وأقف عن هذا الحديث فانه قد قيل مسلسلاً ليس بين يديه حاجز

يصدّ، ولا مانع يمنع إلا أن يأذن الله بفرحة يقيضها، ونشأة أخرى يُعيدها؛ ونظرة يجبرُّ بها كثر الزمان، وجذم اصله وفصله الحدّان، ومن دون ذلك ما يترّشح عن هذه البقعة الغاصّة بأنواع الأسى والحُرقة. نسأل الله العظيم أن يقضي ذلك مرفوعاً بغفرانه قبل أن يتمنى بالقلب واللسان فالأول يقول :

فالموت خيرٌ للفتى فليهلكن وبه بقيه
من ان يرى تهديده ولدان المقامة بالمشيه
فانه ولي ذلك والقادر عليه .

نعم أبناك الله وأتمّ نعمته عليك ، ومع الذي قدمت وأخرت ، وصعدت وصوبت ، فإنني لم أر من حقّ هذا الصديق الكريم ان اخالفه عامداً ، وانحرف عن مراده مُمانداً ، بل رأيت ان اتقلّد الكلام في ذلك بالغا وقاصراً ، ومنتهياً ومتوسّطاً لأنجو من عتبه، وأفوز بمرضاته، وليكون وجهي في طاعته أغرّ واضحاً، وصوابي عنده مقبولاً، وخطأي لديه مُحتسلاً.

وأعود فأقول في شرح أصناف الحياة بمبلغ العلم الذي عندي ، فإذا فرغتُ منه اضفتُ الى جملته فقراً شريفة ، بعبارات مألوقة ، على قدر الرسالة فان تلك اشبه للحال ، واجلب للفائدة ، وأحسم لمادة التكلف ، وابلغ الى الغرض المنحو ، وآتق على المراد المقصود ان شاء الله تعالى .

اصناف الحياة عشرة : ثمانية مُتمت بها البشر على التفاوت الواقع بين الحميّ والحميّ كما سنبين من بعد ، واثنان مرتقيان الى ما يشكل

العلم به إلا في الجملة ، ويعتاص المراد منه إلا مع التسليم ، فالصنف الأول يقال له حياة ^(١) الحس والحركة . والصنف الثاني يقال له : حياة ^(٢) العلم والبصيرة . والصنف الثالث يقال : حياة العمل والكدح . والصنف الرابع يقال له : حياة الخلق ^(٣) والسجية . والصنف الخامس يقال له : حياة التدبّر ^(٤) والسكينة . والصنف السادس يقال له : حياة الكمال الأول . والصنف السابع يقال له : حياة الظن ^(٥) والتوهم ويقال له أيضاً : حياة الذكر ^(٦) . والصنف الثامن يقال له : حياة الكمال الثاني وهي حب العاقبة .

فهذه ثمانية اصناف ، ويتدرج فيها الواحد بعد الواحد من البشر بحسب السهام العلوية والمكاسب السفلية والتأهيل الآمّي بالموهب السابقة ، والتكامل البشري والمساعي السابقة . والصنفان الآخران أحدهما حياة الملائكة ^(٧) والآخر ما يقال له : ان الله عز وجل حي ، وهاتان الحياتان نقتنع في أمريهما بالكتابة عنها . لاشكال الكنه فيها ولاضراب العقل عن تحديدهما وحرّج الصدر عن توهمها وتمثيلها فيك فنقول :

اما الحياة الأولى فهي حياة الانسان التي بها يُحس ويتحرك ويلذ وينعم ويشتهي ويألم وهذه مشتركة أعني أن ضروب الحيوان من فرس وحمار وخنزير وقرود وغير ذلك لها هذه الحياة التي تشتمل على الحس والحركة والقوم الى الغذاء ، والحاجة الى البقاء ، وبها يتعلق الى تحلل المنحل منها ، وبها يتشوق الى استجلاب امثاله إليها ، ولا تفاوت في تلك الحياة بين هذه الضروب بل كلها تجتمع في الصفات ،

ويقبل بالطبع الأول هذه الحالات فلماذا لا يقال : هذا الحي أحيًا من هذا الحي وقد يُقال : زيد أحيًا من عمرو أي انه اكثر حياء منه . ولعله يقال ايضاً : هذا الحيوان أحيًا من هذا الحيوان ، أي اطول مدة في الحياة ، فأما في نفس الحياة فهي في الجنس والنوع والشخص واحد فقد بان أن الصنف الاول من اصناف الحياة قد اشترك فيه ، وهذا الاشتراك وقع بالحكمة كالأساس لباقيها ، وكالفرس لكل ما يدخل في حوزتها .

واما الحياة الثانية فهي حياة العلم والمعرفة والفهم والدراية والحفظ والروية والحكمة^(١) والبحث والاستنباط والمسألة والجواب وهذه الحياة تستفاد بالتأيد الآلهي ، والاختيار البشري ، مع النية الحسنة ، والسعي الدائم ، والمحبة النفسية ، واللطافة الروحية ، والرفقة المزاجية . فأما الحياة الاولى فهي مع الجيلة والفطرة ، وهي صورة الطينة ولذلك وقع فيها الاشتراك من الجميع وهذه الحياة هي الهادية لصاحبها الى نيل الكمال وبلوغ الآمال ، والتفاضل الواقع في هذه بحسب الحظ والاطلاع والسلوك والزَّمَاع^(٢) فإن عَرَضَ النقص في سلوك هذه الحياة فإن صاحبها يصير شبيهاً بضروب الحيوان التي وصفناها من قبل . وإن كان ارفع منها في الجواهر ، والسنخ ، والعنصر ، والشكل ، والنفس وإن استمر صاحب هذه الحياة على اخذ الفوائد المجدية ، واقتباس المعارف المحققة صار شبيهاً بالملائكة الذين بسائطهم

(١) في العاشر : حياة حسن التمييز للقوة النظرية .

(٢) الزَّمَاع : الضاء في الأمر والعزم عليه

مرجبة على تركيباتهم ؛ وجسميتهم ملوكة بروحانيتهم ، وكشافهم مغلوبة بلطافتهم . فعلى هذا إن قيل : إن العالم آجياً من الحامل ، أي أكثر حياة في هذه الحياة التي فسرنا لم يكن منكراً ولا بعيداً .

وأما الحياة الثالثة فهي حياة العمل الصالح بالرفع والوضع والأخذ والعطاء والعشرة والصداقة والوداعة والرعاية وحسن العهد وصدق الوعد ، وهذه الحياة إذا انضمت الى الحياتين الأولتين كملت الانسان ، وزادت في قيمته ، وعُلت من درجته ، وأفادته شرفاً أبدياً ، وعزاً سرمدياً ، وألبسته جلاب البقاء ، وسلكته الى كف السعادة ، وخلطته بزمرة الملائكة .

وأما الحياة الرابعة فهي حياة الديانة والسكينة ، وبها ينال صاحبها خير العاجلة والآجلة ، لأن سربال الدين صافٍ ، وقُلتة عليه ، وعُقباه مأمولة ، وسريرته ظاهرة ، وعلايته مرضية ، فبالدين يكمل الناقص ، ويزداد الراجح ، وينجو المشفي ، ويرأ الغليل ، ويرشد الغوي ، ويستبصر العمي ، ويهتدي الضال ، ويستقيم المعوج ، ويدرك الفائت ، ويستبان النيب . وتمجيد الدين طويل لا غاية له فيوقف عندها ؛ ولا حد له فينتهي اليه فلذلك نهبط عُذرنا في الإمساك عنه بعد الدلالة على نصه .

فأما الحياة الخامسة فهي حياة الاخلاق التي من هذبها ، ومن تهذب بها ، ونفى خبيثها ، وتحلى بطيها ، هنا عيشة ، وعيش من يعايشه ،

وصفت سريره من الكدر ، وبرّ سعيه في كلّ ما حلا وأمر ، وإنما أفرزنا الاخلاق من الديانة والسكينة والعمل الصالح لأن الخلق تابع للخلق بالمضارعة اللفظية ، وهو ينقسم بين ما يزول بالرياضة كلّ الزوال ، او يقلّ بعض الإقلال ، وبين ما يكون صورة للنفس لا يطمع في البراءة منه ، والطهارة عنه ، وقد صنّف الحكماء الأولون والآخرون كتباً في الأخلاق وذكروا أعيانها باسمائها وصفاتها ، وحدودها ورسومها ، وبجملها ومفصلها ، ودلّوا على الحسن والقبيح منها ، ودعوا الى التحليّ باحسنها ، والتعريّ من أسسها ، فضربوا لها الامثال ، وسحبوا عليها ذيول المآل ، فلذلك كفت الإشارة في الجملة اليها دون التفصيل الدال على خلق خلق منها ، ولو ميّزنا الاخلاق بالشرح في هذا المكان لزم ايضاً ان نشرح الدين والعمل وجميع ما سلف اللفظ به وأتى الذكر عليه .

واما الحياة السادسة فهي ان نستجمع من جملة الحيوات المتقدمة لأننا كما رسمنا كل واحدة منها باللفظ الوجيز ، والعبارة الخاصة دللنا في هذا المكان على صورة أخرى تحدث لها بالتناظم والتلازم والاجتماع والتأليف لم تكن من قبل لأن الاشياء المفردة ، صورها مخالفة للاشياء المتضامة ، وكذلك الاشياء المتباينة ليست كالأشياء الثلاثة وهذا عيان وهو غني عن البرهان ، فن فاز بهذه الحياة علا شأنه ، وشرف مكانه ، وبلغ الى فجرة النجاة .

وأما الحياة السابعة فهي حياة الظن والتوهم أعني ما يغلب على

الانسان من الذِكر والصيت والشهرة بأي وجه كان ولذلك قال الأول : ان الثناء هو الخلد . ولما شعر الانسان بالبقاء جَدَّ في طلبه بكل وجه ، وشامَ برقه بكل طَرَف ؛ وحلم به في كل نَفس ؛ وتناه في كل انتباه ؛ وكل أحد يتوهم نوعاً غير نوع صاحبه بقدر مزاجه ونقصه وزيادته ؛ وعقله ورأيه ؛ وبديته ورويته وعلى هذا (وهما^(١)) الناس . وصاحب هذا الغرض لما غفل عن البقاء الحق سَمَى في كسبه الحياة التي كأنها بالذكر والصيت والاشتهار كالحياة المألوفة بالحس والحركة ؛ ومن هذا الضرب طلب الانسان النسل لأنه يتخيل لبقاء النوع شَبهاً لبقائه الشخصي ولهذا يقال : نَسَلَهُ اَي نَسَلَ مِنْهُ ، وَسَلَاتُهُ اَي سُلَّ مِنْهُ ؛ ومُصَاصَتُهُ اَي مَصَّ مِنْهُ ؛ والفرق بين الحياة والبقاء ؛ والعيش والدوام ، والثبات والخلد ؛ والكون والوجود مشهور واضح . فان تركنا ذكره ميلاً الى تخفيف الرسالة جاز ؛ وان هَشَنَّا للإشارة إليه ساغ ؛ وتقول في ذلك بعد هذا الشرح عليه ما يتيسر وان كان غير آتٍ على الغاية . اما البقاء فهو أعم من الحياة لأننا نقول في الحي باقي ، وفي غير الحي ايضاً نقول : باقي ؛ والحياة أدخل في الحس لأنها أعلق بالحركة ؛ والباقي قد يكون بحركة وغير حركة ؛ فاما العيش فانه اشد لطافة بمادة الحياة ؛ وكذلك يقال : خرج فلان في طلب الماش . فاما الحياة فقد كانت قبل هذا الخروج ؛ ولذلك يقال في الله تعالى حي ولا يقال عايش .

وأما الثبات فالإشارة فيه الى الرسوخ ، والامتداد منه عارض .
وأما الدوام فالامتداد فيه أَبَيْنُ إِلَّا انه في المحسوس أخرى .

(١) كذا في الأصل .

وأما الخلد فكأنه أدخل في الامتداد الذي لا طرف له .

وأما الكون فهو من حركات الزمان وأثر الحدّثان .

وأما الوجود فليس من هذا القبيل لأنه في الحقيقة في حضن الدهر
إلا أن الدهر لما كان أمّ الزمان استعير منه ، وُئِمَت بولده الذي هو
الزمان . وفي الجملة إذا تشابهت الاسماء دَقَّ الفرقُ بينهما ، كما أنه إذا
تباينت الاسماء شَقَّ الجمعُ بينهما ، والنعت انما يصحُّ إذا كان عليه نور
الحس ويتحقق إذا طاف به نور العقل ، وكل خفي في ساحة الحس فهو
بادٍ في فضاء العقل ، وكل بادٍ في فضاء العقل فهو خفي في ساحة الحس
ولولا هذا البون لكان الاستدلال من الشاهد على الغائب سهواً ،
والاستنباط من الغائب في الشاهد لغواً ، او لكانت الامور ظاهرة
على سير لا يختلف في تناولها وادراكها والإحاطة بها ولكن ليس
الأمر هكذا ، وإذا لم يكن ما تريد فأرد ما يكون ، فملى هذا لا
تشق بشهادة الشاهد في كل مكان ؛ ولا ترتّب بحجة الغائب في
كل زمان ، لكن أضف ابداً الى حجة الشاهد أثراً من الغائب ،
واضف الى الغائب أثراً من الشاهد حتى يبين لك القياس ، فإن العالم
متلبس أعني أن بلد الحس متأخّر لبلد العقل إلا أن نور الحس وإن
كان شائماً فهو قَمَرِي ، ونور العقل وإن كان غير شائع فهو شمسي ،
وأن دائرة هذا أعني القمر من دائرة هذا أعني الشمس فافهم فان هذه
النكتة متلفاة بالتحجّة ، وهذه العويصة موشحة بالرحمة .

قد بُدُنّا عما كنّا فيه بهذا الاعتراض ، والرأي الرجوع اليه ،
فالكلّام إذا وجد مسرحاً لم يقف ؛ والمخاطر إذا اصاب سحاً لم يكف .

نعم وأما الحياة الثامنة فهي حياة العاقبة ، وهي التي تنال بعد المفارقة التي تسمى الموت ويستفظمها الجمهور ، والاجتهاد والسعي والكدح والدؤب والاعتماد والتجمل والتكلف والقيام والقعود والعبادة والزهادة والتعب والمشقة والقلق والسؤال والجواب والاستعانة كلها لهذه ، وإنما احتيج الى جميع ما سلف القول فيه من أجلها لأنها الغرض الأقصى وإليها المنتهى ، وهي بالتمثيل شخص وما سواها ظل ، وعين وما عداها أثر ، وبقطة وما قبلها حلم ، وإنما كان كدح الفلاسفة اليونانيين والإلهيين والطبيعيين والمتقدمين والمتأخرين (×) بهذه الحياة الجامعة بين السرور والبقاء السرمدي في حظيرة القدس ومراد الأنس ، حيث لا يتعذر مطلوب ، ولا يفقد محبوب ، حيث الطمأنينة والروحانية عند ربوة ذات قرار ومعين ، وحيث لا عبارة لنا عن كنهه لأنه بلد لا عهد لنا به ولا ألفة بيننا وبين شكله ، وإنما شعرنا بهذا كله بنور إلهي سرى إلينا فشاخ فينا ووجدناه يقيناً لا ريب فيه ، وشهدناه عياناً لا يرثيه به ، واليمان العقلي فوق القياس الحسي ، لأن العقل مولى والجس عبء ، وشهادة المولى مقدمة على شهادة العبد ، فلذلك عرّينا أنفسنا جهنماً وطاقتنا عن كل أصفر وأحمر ، وعن كل حلو وحامض ، وعن كل لين وناعم ، وعن كل زبرج رائق وفاخر فائق . وفي الجملة عن كل ما أوثق القيد ، وأوثق النفس ، وواقع الدين وبالغ في اجتلاب الهلكة ، نعم ورفعنا قرناء السوء من داخل وخارج رغبة في تلك الحياة ، وشوقاً الى هذا الملكوت ، ووجدنا بهذه الغبطة ، وطرباً الى هذا النسيم ، وشقاً للجيب على هذه

النعمة ، تدرجاً الى هذه العاقبة . ولمعري ان من سافر الى بلد العدل والأمن والخصب مرّ في طريقه على كل مشقة و < قلة > أعوان وجذب وما هذا والله بالصعب ، ولا بالشديد مع هذا العمر القصير ، والعيش العسير ، والعوارض المؤذية ، والشدائد المعترضة ، والآفات المترددة . نسأل الله الذي بيده ملكوت كل شيء . ان يحولنا من هذا العناء المحشو بالعناء بعد العناء الى ذلك الجوار المكنون بالقرار بتيسير وتسهيل ، ورضى قلب ، وتسليم نفس ، ورقة بال ، وفؤاد مجيد قريب مجيب .

فهذا شرح اصناف الحياة الثمانية على ما جادت القريحة؛ وساعدت العبارة عليه ؛ فاما الحيّاتان الباقيتان اللتان احدهما للملائكة ، والاخرى التي بها يقال لله تعالى جده حيّ فليستا من الأصناف التي يُلجّ الوهم في كُنْهها ؛ او يُلْمُ النطق بحقيقتها ، ونموتها لم تقع اليأس جملة في عرض التسليم والتعظيم ، وكم من جملة نبأ التفصيل عنها ، وكم من تفصيل وقف عن جلته البيان ؛ ولهذا حَسُنَ ان نسلو عن كل فائت من تلك المعان ؛ ونتملّل بما وُضِحَ لنا في هذا المكان ؛ ولا نتكلّف ركوب البحر بلا سفينة صحيحة ؛ ولا آلة حاضرة ، ولا ملاح ماهر ؛ وذلك الجرم محروس من إشراق الوهم ؛ ومن تغفل عن العقل . ومن رسوم الذوات ، ومن حدود الصفات ومن الجسارة على ما يجلّ عنه ، ويعتلي عليه ؛ نَحْنُ مَكَانِيُونَ ؛ زَمَانِيُونَ ؛ خَيَالِيُونَ ؛ وَهْمِيُونَ ؛ ظَنِّيُونَ ؛ مَتَقَسِمُونَ مِمَّا كَانَ وَمَا يَكُونُ ؛ حَرَبُونَ بِالْجَهْلِ جَدِيرُونَ بِالْثَمَسِ . وانما ندرك بعض ما ندرك اذا صفت طينتنا ؛

وزال عنا تقسمنا ؛ وفارقنا وهننا ؛ وزال حسنا ؛ وعلا زماننا الى
 دهرنا ؛ وعطف علينا العقل بشعاعه ، وأودعنا ما هو من جواهره
 ودرره . فأما ما دمنا ترتكض في ظله الهيولي فإننا نفقد كل حظ
 جسيم ؛ ونتجه على كل فائت متمنى ؛ فإذا اقررنا بهذا الإشكال العويص
 فقد حرم الكلام في هاتين الحياتين اللتين ليستا من باب الهيولي
 والصورة وتخطيط الطينة المهيئة الا من جهة الدلالة عليها من ناحية
 الاسم المستعار لها فذا هذا وقد سقنا كلاماً لزمنا من حشر على نظم
 منتشر ؛ وجمع منتشر ، على أننا لو أردنا شرح ذلك بنوع آخر من
 البيان لكننا نعجز عنه ؛ او نتعرض لحدوث الملل منه ؛ ونرجع الى
 ما وعدنا من اضافة لمع من كلام فلاسفة اليونان وغيرهم الى ما تقدم ؛
 فان في ذلك معونة لما مضى وتنبهاً على حقيقته ، ونفياً للشبهة إن
 عرّضت فيه ؛ وان وجدنا قوة في الكلام على شي . منها وصلناها بما
 يزيدنا صقلاً عند السمع ؛ ويزيدها جالاً عند الفهم ؛ ويكسبها ثقة
 عند النفس ان شاء الله تعالى .

قال اوميرُس : اني لأعجب من الناس وهم يمكنهم الاقتداء
 بالله سبحانه وتعالى فيدعون ذلك الى الاقتداء بالبهايم والسباع فقال
 تلميذه : لعل هذا هو لأنهم قد رأوا انهم يموتون كما تموت البهايم .
 فقال اوميرُس : فلهذا السبب يكثر تعجبي منهم من قبل انهم يحسبون
 انهم لا يسون بدنأ ميتاً ولا يحسبون ان في ذلك البدن نفساً حية غير
 ماثية وفي هذا الذي قال هذا السيد تنبيه تام ، وزجر نافع ؛ وإيضاح
 لبعض ما يمر باطرافه الشك . ويبعد في احكام الحكمة ان يكون

الانسان مع فضائله التي هي العقل والتمييز والمعرفة والعلم يفارق
 البهيمية والسُّبْيَةَ في الأول بالتحقيق ؛ ثم يصير مشاكلاً لهذا الثاني
 اعني في الفناء والبطلان، كأن هذه الخيرات التي مُنِحَهَا وُحْصَ بها انما
 كان الغرض فيها ان يعتملها في منافع هذه الحياة الناقصة المنقصّة
 والاحوال البائدة المنتهية، لا وحق العقل الذي اذا شهد صدق، واذا
 بين حق، بل وقعت الميزة والخصوصية في هذا الطرف لتكون
 مستصعبة للتضاعف والتزايد والاستثمار الى الطرف الآخر ولا تضيق
 ولا تضمحل بل تبقى وتثبت وتنمو وتركو لأنها لو انقضت بانقضاء
 الانسان ولم تثمر في الثاني بعد ان ازهرت في الأول ولم تخفف آثافاً
 كما وعدت سابقاً، ولم تتم بباطنها كما نقصت بظاهرها، ولم ترمز
 لغايتها كما افصحت لشاهدها لكانت الحكمة مبتورة، والقدرة
 مقصورة، والجود مشوباً، والكرم مروباً، والياس واقعاً، والحيلة
 غالبة، والرجاء ضائعاً، ومعاذ الله من ذلك، بل لما كان مبدأ السباع
 والبهائم مخالفاً لمبدأ الانسان بالصورة المشاهدة بالعين والصورة المدركة
 بالعقل كان الانسان مخالفاً لمنتهى البهائم والسباع بالاعتبار المستفاد
 من العقل والتمييز الحاكم بالاولى والاخرى، والرأي المصنئ من
 الهوى .

قال سقراط : نحن نعيش عيشاً طبيعياً كي نعيش عيشاً عقلياً فاذا
 كان العيش الطبيعي انما نحتاج اليه للعيش العقلي فلا نعطي القوة
 الطبيعية شيئاً اكثر مما تدعو اليه الحاجة والضرورة، وهذا الذي
 قاله هذا الفاضل بين، وهو غني عن التفسير وقد نضر ما تردد

الخطاب فيه ، وتألف القول عليه ، وسارت العبارة الصريحة والاشارة الكلية نحوه . قال زيد « < بن رفاعه > » لتلميذه : لا تخف موتَ البدن ، ولكن يجب عليك أن تخافَ موتَ النفس . فقال تلميذه : لمَ قلت : خافوا موتَ النفس ، والنفس الناطقة لا تموت عندك . فقال : اذا انتقلت الناطقة من حدّ النطق الى حدّ البهيمى وإن كان جوهرها لا يبطل فإنها قد ماتت من العيش العقلي . قال ابو سليمان : صدّق هذا السيد لان النفس كما تستنير بالمعارف الصحيحة والعقائد اليقينية ، والحركات المعتدلة ، والافعال الواجبة . كذلك تصدأ وتظلم وتثوى بالجهالات الراكدة والآراء الفاسدة ، والحركات المختلطة ، والاعمال الشنيئة ، والحالتان في طرفين متباعدين وليس الصدى كالحلجول ، ولا الطالع كالغارب ، ولا الوجه كالقفا ، ولا العالي كالسافل ، الامور موزونة ، والمثال واضح ، والقياس صدوق ، والاعتبار حق ، والتقصير وبال ، والهويناء سَفَه ، والاحتياط محمود ، والمستظهر مغبوط ، والراغب الى الفاني فاني ، والراغب في البقاء باق ، ومن طلب وجد ، ومن جَبُن استنجد .

قال سويقلس : ان الذي لا يعلم أن له حياةً إلا حياةً طبيعية فقط فهو شقي ، وذلك أن هذه الحياة الطبيعية شبيهة بالظل الزائل ، والنبات السريع الجفوف ، وبقاء صاحبها على الارض قليل يسير بسيرة البهائم ، فاما الذي يعلم ان له مع ذلك حياةً نفيسة يندوها بالنطق فانه غير مائت وهو مغبوط باق يقتدي بافعاله بالله عز وجل .

قال أفلاطون : لتكن مبادرتكم الى الخروج من الدنيا كبادرتكم

في الخروج من الوليمة الى أهاليكم . هذا مثل صحيح واضح ولو قال: لتكن مبادرتكم الى الخروج من الدنيا كببادرتكم في الخروج من السجن الى اجتكم في الجنان الملتفة ، والحدائق المونقة لكان ابلغ ، وفي الحقيقة أوغل .

وقال أفلاطون : الموت موتان ، موت إرادي ، وموت طبيعي ، فن أ مات نفسه موتاً ارادياً ، كان موته الطبيعي حياة له ، هذا أيضاً في غاية الظهور ؛ وزيدته نوراً بالمطف عليه ، فان الكلام يكون تارة خافياً ، وتارة في غاية الخفاء ، ومرّة بيناً ، ومرّة في غاية البيان ، فالحاجة الى تفسير ما في غاية الخفاء اشد من الحاجة الى ما هو في اول الظهور ، وهذا كشعاع الشمس لما كان في غاية الظهور والانتشار كان صعب المدرك ، وما هكذا القمر ، فإنه إذا كان دون ذلك امكن ادراكه ، ويستريح النظر فيه ، فبهذا العُذر نجسر على تفسير ما هو ظاهر بما هو أظهر منه ، او على تفسير ما هو اظهر بما هو اعدل منه اي اقرب الى الفهم ، وألوط بالذهن ، واقرّب منالاً من العقل . فنقول : الموت الإرادي هو وقع الشهوات المردية ، وإخاد نيرانها المحرقة ، وتسكين سوانحها الملتفة ، ونفي نوازيها الجالحة . فبهذه الحالة تفرغ النفس العاقلة لاقتناء كمالاتها الالهية ، وإفاضة حركاتها العدية ، وإبراز سكناتها الكمالية ، فاما إذا كانت الشهوات واقدة ، واللذات مطلوبة ، والمادات غالبية ، فان النفس العاقلة إما ان تكون ذليلة في مكانها ، او مهزومة عن اوطانها ، او في حرب دائرة الرحي ، مخوفة العاقبة والمنتهى ، واما الموت الطبيعي فهو غير مشكوك <فيه> لأنه

حائل الاخلاط ، ذو قوة متناهية ، والاخلاط مقاديرها محدودة ، والنّوبان والسيلان يعملان عليها في الجملة والتفصيل والزمان بتصاريفه بحدّ الفناء ، وتحثيف البقاء حتى يكون آخر ذلك بالفراق الحثي . لكن بهذا الفراق الحثي يقع ذلك الوصال العقلي . فهذا هذا .

واما قوله : فن أمارت نفسه فأنا أراد النفس الشّهوى ، فلا تلتط في الاسم اذا شابه الاسم ، فالاسماء قد تقترن في مواضع ومعانيها مفترقة ، والمعاني قد تنتظم في اما كن واسماؤها منتشرة ، ولهذا احتيج الى الآلة المنطقية والامثلة القياسية في الامور الجزئية .

واما قوله : كان موته الطبيعي حياة له فقد تقدمت شهادة الحق في طبيّ ما سلف من الشرح .

وقال ديمقراطيس : أمت الشهوات في النفس ، ولا تُبِت النفس في الشهوات ، فانك اذا أمت الشهوات فيها فقد القيتم في الشهوات ، واذا أمتها في الشهوات فقد حرمتها الشهوات . يريد بذلك انك اذا حرمتها حظوظها العاجلة فقد وهبت لها حظوظها الآجلة ، واذا غمستها في حظوظها العاجلة فقد حلتَ بينها وبين حظوظها الآجلة وهذا واضح .

وقال فيثاغورس : النفس بحر الشهوات ، والعقل بحر النجاة ، والحكمة بحر الخيرات ، والجهل بحر الضلالات ، والموت بحر الحياة .

وقيل لدوفنطس : ما تقول في الموت أخير هو أو شر ؟ فقال : أيُّ خير في فرقة الاحباب ، وذوي المودات لولا الفك من الأسر ، والراحة من الجبر والكسر .

وقيل لنيقوماخوس ذلك فقال : نِمْ الْمآبُ لَوْلَا فُرْقَةُ الْإِحْبَابِ
وما يتوعدنا فيه الآلهة من العذاب .

هذه اشارة الى سوء العاقبة الذي كسبه بسوء الاختيار . واسم
الآلهة ها هنا مستعار .

وسمعت بعض الزهاد عند موته يقول وقد نظر في وجوه
اصدقائه واصحابه وهم عند رأسه : ما أشد مفارقة الاصدقاء . فقلت
له : إن كنت على ثقة من القدوم على اصدقائك الذين قدّمتم فلا
تأسف على اصدقائك الذين خلفتهم ، وإن كنت على غير ثقة فلا
تأسف فامض نفسك بالأسف عليها فقد فاتتك وفّت بفوتها .

وقال انكساغورس : كما ان الموت ردي . لمن الحياة جيدة له
فكذلك هو جيد لمن الحياة له رديّة ، فليس ينبغي أن يُقال : إن
الموت ردي . فقط بل جيد ايضاً ، لا بل ينبغي أن يقال : الموت
ليس جيداً ولا رديّاً لكنه بالاضافة الى شيء ما يكون جيداً او
رديّاً .

وقال فوثاغورس : إن آثار الطبيعة في هذا العالم قد رُمِزَت
بظواهرها رمزاً بعد رمز ليخلص باطن ما في هذا العالم الذي هو قبالة
ذلك العالم ، فن تلك الآثار أن الطبيعة لم تخرج اشخاص نوع الانسان
كاملة الاعضاء ، صحيحة الآلات ، بل منها الشخص التام أعني ان
يكون ذا لسان وعينين ويدين ورجلين وساير ما يتم به البدن ويقدر
على منافعه الحاضرة والغائبة ، ومنها الشخص المشوه الناقص كأنسان
لا يد له ولا عين أمام العاهات المعروفة والآفات الموهودة . وكما ان

هذا الحكم ظاهر في اشخاص هذا النوع كذلك الحكم واضح في نفوس هذه الاشخاص أعني أن منها النفس الفاضلة الكاملة ، النقية المقدسة ، ومنها النفس الناقصة الحسيسة الضعيفة المُدَنَسَة ، ومنها النفس المتوسطة ، هكذا يمكن ان نبعث بعده ، وكما ان الاشخاص التي عدت هذه الآلات التي بها تتم منافعها ها هنا معذبة ، كذلك الانفس الشريرة احوالها في مَمَادِها ومنقلبها رديئة .

قال ابو سليمان^(١) : وهذه عبارة شافية في الشقاوة والسعادة ، قال : ولو أن انساناً قال : إن الأعمى والأخرس أو الزَّيْن أو من أشبه هؤلاء شقي لم يَبْعُدْ ، وإن البصير الناطق الصحيح السوي هو سعيد لم يَبْعُدْ ، كذلك الذي زى ان العالم الخَيْر الحكيم في المَعَاد سعيد ، وإن الجاهل الشرير السعيد في المَعَاد شقي لم يَبْعُدْ فكذا أيضاً هذا .

قال أبو زكريا الصَّيْمَرِي^(٢) : طبقات الناس من عالم خير أو عالم شرير ؛ أو جاهل خير أو جاهل شرير . قال : وليس في القسمة أن يكون العالم لا خيراً ولا شريراً ؛ وأن يكون الجاهل لا خيراً ولا شريراً قال : فهذه الاحوال منوطة برقاب اهلها في الاول والاخر ؛ والظاهر والباطن أي قبل الموت بالحياة وبعد الحياة بالموت .

(١) هو ابو سليمان محمد بن طاهر بن جبرام السجستاني ، تلميذ أبي بشر مثنى بن يونس الفسَّانِي وميمون بن عدي . كان من اعظم علماء المثلث والمطالعين هل دقاته واسراره ؛ وله «نظر في الأدب وشره» وكان التوحيدي كثير الملازمة لمجالس ابي سليمان والنقل عنه .

راجع : تاريخ الحكماء ٢٨٢ الفهرست ٣٦٩ . تاريخ حكماء الاسلام ٨٢

(٢) ورد ذكره في المقابسات : في مواضع عدة . وفي تاريخ الحكماء ٢٢٨ تحت اسم «ابو زكريا الصيبري» .

قال عيسى بن زُرْعَة^(١) : قال بعض أصحابنا من النصارى ممن تَقَلَّسَ وتَقَشَّفَ وَتَرَهَّبَ : كيف يُبصر الانسان معاده بعين الثقة ، وعقله مستأثر في بلاد الشهوات ، وأمله موقوف على اجتناء اللذات ؛ وسيرته جارية على أسر العادات ؛ ودينه مستهلك بضروب الضلالات ؛ والله لو أنسل من نفسه الغضوب ؛ ومن نفسه المرغوب ؛ وصار في باحة الصفاء ، وفضاء الطهارة والسناء ، لكان الإلف الذي نشأ منشأه ، وقوي بقوته ؛ وزاد بزيادته وشرفَ بامتداده يُقْذِي عينه ، ويُذْيِي جبينه ، وينطفي عليه أبْنُهُ^(٢) ، ويلفته عن سُنته ويُزِل قدمه في مسلكه ، فكيف وهو في الشهوات منغمس وفي الشبهات مرتكس^(٣) . وعن الرياضة نائم ؛ وعن الناصح مُغْرَض ؛ وعلى المُرشد مُعْتَرِض ؛ وإلى ما يضر جانح ، وعمَّا ينفع نازح .

قال أبو الخير الحُمَار^(٤) : إِنَّمَا شَقَّ عَلَى الْإِنْسَانِ الْخُرُوجُ مِنْ هَذَا الْعَالَمِ مِنْ نَاحِيَةِ تَرْكِيبِهِ الَّذِي كَانَ بِهِ مَوْجُودًا فِي عَالَمِ الْحَسِّ . وَلَوْ عَلِمَ أَنَّهُ بِالتَّرْكِيبِ كَانَ إِنْسَانًا ، وَبِالْحِكْمَةِ كَانَ كَامِلًا عَلِمَ أَنَّ الْوُجُودَ الَّذِي كَانَ لَهُ بِالتَّرْكِيبِ كَانَ مُسْتَفَادًا مِنْ هَذَا الْبَسِيطِ ، وَأَنَّ أَحَدَ الْوُجُودَيْنِ ظِلٌّ لِلْوُجُودِ الْآخَرِ ، وَإِنَّ الظِّلَّ زَائِلٌ ، وَالشَّخْصُ ثَابِتٌ ، وَلَكِنْ كَمَا أَنَّ الْإِنْسَانَ لَا يُحْسِنُ بَمَا يَبْقَى فِي النُّوعِ مِنْ بَعْدِهِ كَذَلِكَ لَا

(١) راجع ترجمته في تاريخ الحكماء . ٢٨٥ : الفهرست ٣٦٩ ، تاريخ حكماء الاسلام ٧٥ .

(٢) أَبْنُهُ : مِثْلُهُ .

(٣) مَرْتَكِسٌ : مُتَكَبِّرٌ .

(٤) هُوَ ابْنُ سُوَادِ بْنِ بَابَا بْنِ جَرَامٍ أَبُو الْخَيْرِ الْبَنْدَايِيُّ الْمَعْرُوفُ بِابْنِ الْحُمَارِ

راجع ترجمته : تاريخ الحكماء . ١٦٦ ، تاريخ حكماء الاسلام ٢٦

يُحسّ بما يبقى في العقل من بعده، فالف التركيب يجد عن الاستيحاش من البسيط لأنه عدم ما ينظر الحس، أعني الموت، والدم كونه جملة؛ الا انه كما شقّ على الانسان الناقص الثقل من هذا الوجه، هانت على الانسان الفاضل من ذلك الوجه؛ لأنه اذا كان مُطلّماً على الغيب، منقطعاً عن الشهادة اقبل على بسيطه الذي كان غريباً من تركيبه وعلم أنّ هذه الحال إنما هي تحيُّله تركيِّبه الذي ورثه من الهولي والصورة الى بسيطه الذي ناله من الصورة، فهذا العرفان في هذا المكان مسكنة للنفس؛ ومصرفة للقلق، ومجلبة للأنس، وها هنا يحدث الشوق الى الله تعالى وإلى الدار الآخرة وإلى ما أعدّ للعارفين والموحدين له، والطالبيين لمرضاته، والراغبين في خدمته، والمجاهدين في سبيله والشائئين لوائحه ما سطع^(١) من عنده.

قال أبو سليمان: انما أتى الناس في اضطراب اسرارهم عند هذه الحقائق للثقل الجاثمة على قلوبهم. فقال الاندلسي: ما الثقل؟ فقال: سهو الفؤاد يركاكة المزاج، وبلادة الطباع، ثم قال: والثقل في اليقظة بإزاء الحلم في النوم، واليقظة في الحس بإزاء الاستضاءة في العقل، وكذا ان اليقظة في الحس على نوعين كذلك الاستضاءة في العقل على نوعين، فأحد نوعي اليقظة في الحس أن صاحبها ينفذ في الامور الحسية، ويتوغل فيها بمكر ودهاء وكيس وفطنة وأحتيال، والنوع الآخر في اليقظة أن صاحبها يقبل على نفسه وجوهره وحقيقته فيعتني بمعرفتها، والعناية بها بتربية العقل من حركات تعظيمها بالمعالة

(١) ما في الاصل: ما سطع.

وسكنات تنيرها^(١) بالسوا: وفي الجملة يلحظ عوالي الامور، ويتحلى بمالي الاخلاق، ويكون في ظاهره انساناً مجهوداً، وفي باطن ظاهره مهبياً زكياً، وفي ظاهر باطنه ملكاً كريماً. وهذا تمثيل على تقريب، واللفظ ظلم، والمباردة فتانة، إما تضع الى النقص المتجيف، واما ترفع إلى الزيادة المفسدة.

واما أحد نوعي الاستضاءة في العقل فهو ما يحصل لهذا الانسان المعنى بخاصة نفسه، الممان على الاقتباس بعقله، القاصد الى اقتباس حياته الدائمة من حياته الميتة المنقطعة، فان قلت وكيف يكون هذا؟ وهل يجوز ان يقتبس حياة دائمة من حياة منقطعة، فهذا اول غفلتك، وأجني جانٍ عليك. انت قد تشعل سراجك من سراج آخر قد أشفى على الانطفاء، فيتصل الثاني وينقطع الاول. فان قلت: ان هذا الثاني اذا اشتعل فهو ايضاً الى الجود، فأعلم ان ذلك انما هو كذلك لانك نقلت شيئاً من زمان الى زمان الحق متشابه حكماً بما فيه، وهذا التشابه لا يماند الحكم الأول اعني انه ان زهر^(٢) السراج الثاني باشتعاله من الأول الحامد. فأما المقتبس لحياته الدائمة من حياته المنقطعة فانه يسير من حياة زمانية الى حياة دهرية بديل ان الزمان خليفة الدهر، فاما كان محفوظ العين بالزمان كان محفوظ العين بالدهر، لا فاصلة بين الزمان والدهر، لأن آخر الزمان موصول بأول الدهر، والدهر زمان ولكن في هذا العالم، والزمان دهر ولكن في ذلك العالم، فلا تعجب من زمني تحول دهرياً بالمشابهة النفسية والمشاكلية الجوهرية،

(١) في الاصل: تزججا

(٢) زهر السراج: أضاء

فالحياتان واحدة وان توسطهما الموت ؛ كما ان الشمس واحدة ، وإن توسطتها الارض وأعني القرص قرص الشمس ، والشعاع المبسوط على الارض .

تنفس القول بما اعترض ، وطال قليلاً ونرجع الى فض ما كنا عليه ونقول : وأما النوع الآخر فهو ما يكمل الانسان كمالاً لا عبارة لنا عنه في هذا الوطن ، ولا خبر عنه عند احد من هذا النوع ، وهذا هو الذي خلص من جميع ما دعا اليه الانبياء عليهم السلام ، وحض عليه الحكماء ، وتردد بين تعريض في غاية الحلاوة ، وتصريح في نهاية الخطابة ، وها هنا نستغني عن كل دليل وبرهان ، وعن كل قيل وقال ، لأن المطلوب يصير موجوداً ، والملتصم يصير مدركاً ، والمبتغى يصير حاضرًا ، فاولاُنا بعد الإشراف على هذه السبيل الواضحة بالعقل ، المسلوكة بالقصد ان ننفق هذه الايام اليسيرة القصيرة الساعات ، المحدودة المعدودة في طلب هذه المراتب العلية ، والدرجات الشريفة والاحوال الحسنة الكريمة .

.

وقال ابو سليمان: الناس في حديث الموت ثلاثة، فأما الغني ذو الجلدة والثدرة والثروة فهو يكره الموت بالبينه ، وفي مقابله الفقير الشقي السبي البخت المحروم المرحوم ، وهذا على الضد يتمنى الموت ، والاول انما يكرهه لأنه يحب ان ينال اللذة ، ويفرق في الشهوة ويستمتع بالنعمة ، وان كانت غايته في هذه الحال الكلال والانحلال والانقطاع .

والثاني اعني الفقير إنما يتمنى الموت ليتخلص من الحسرة الخائفة ،

والحرقة اللازمة ، والحاجة الفاضحة ، والأسف الراتب ، والضجر الغالب ، فهذان على تقابلها منقوصان منحوسان قد زلًا وضلًا وترديًا في الهوة السفلى وما لهما ناعش ، ولا ناصر ، ولا شفيق ، ولا ناصح . قال : فأما الثالث فهو الحكيم الذي قد وثق بالمعاد ، واطمأن إلى حسن المنقلب فهو يدأب في أخذ العتاد ، وإعداد الزاد للحياة الصافية التي هي في مقابلة الحياة الكدرة ، ويكون دؤوبه ونصبه على قدر استبصاره وشوقه إلى الله تعالى في وزن معرفته بالله ، ومطالته على حسب يقينه في نفسه ، وخطواته على استقامة صراطه ، واجتهاده في مثال قربه ، وحينئذ يتلو رقيه ، ورقيه في وزن صفائه ، وهذه مقالة لا تلج كل أذن ، وصوب لا يلين به كل طين ، وعين لا يشرب منها كل وارد ، وترغم لا يطرب عليها كل سامع ، ولحن لا يفهمه كل فطن . قال : وإنما حرمت هذه الحكم لأن الناس قد ملكتهم الطبيعة ، وخدعتهم العاجلة ، وقمرهم^(١) الشباب وخرهم الشراب ، وسباهم الهوى ، وتحكم فيهم الردى . ولا جرم الحق كالبارق في عقولهم ، والحكمة كاللعة على ألسنتهم ، لا في درجات الديانة يرتقون إلى الجنة ، ولا بنصائح الحكم يتقنون من أوساخ الشبهة والظنة . وكان أبو سليمان إذا نزل هذا الوادي من القول قام خطيباً ، فبذ كل قائل ، وسبق كل جواد ، واستولى على كل أمد ، وأنشد أبو سليمان قول شاعرهم :
إنما العيش في بهيمة اللذّة لا ما يقوله الفلسفي^(٢)

(١) قرره : سلبه ماله .

(٢) في الروائي بالرفيات (مخطوط في المجمع العلمي العربي بدشقي) ترجمة محمد بن طاهر بن جرام السجستاني : لذة العيش .

حكم كَأْسِ المنون أن يتساوى في حساها الغني والالمعي
 وبصير الغني تحت ثرى الأَرَضِ كما صار تحتها اللُّوذعي^(١)
 فسل الأرض عنها ان أزا لالشك والشبهة السوال الحفي^(٢)

فقال : هذا النمط مفسدة للشباب الأغرار ، والذين ليست لهم
 بصيرة في الامور ، وهم عبيد الاحساسات الوافدة بالعادات الفاسدة ،
 والاعتقادات الرديئة بتلقين قرناء السوء ، وقائل هذا قد عاند الدين ،
 وخلع رِبْقَهُ^(٣) الحياء ، وأفصح عن الفساد ، وصَدَّ عن الحكمة ، وقدح
 بزند الشبهة في النفوس الضعيفة ، والعقول الخفيفة . يا مسكين ! أمن
 أجل أن الصالح والطالح والعالم والجاهل صاروا تحت التراب
 يتساوون في العاقبة ؟ أما تساوى قوم سافروا من بلد الى بلد فلما بلغوا
 المقصد نزل كل واحد في مكان كان معداً له . وتلقى بغير ما يلقي به
 صاحبه ؟ أما دخل قوم داراً فأجلس كل واحد منهم في بقعة بعينها
 وقوبل هذا بشي . ، وهذا بشي . آخر ثم تقول : سل الأرض عنها !
 قد سألنا وخبرتنا أنها ضمت أجسادهم وجثثهم وأبدانهم لا كفرهم
 وإيمانهم ، ولا أنسابهم وأحسابهم ، ولا حكمتهم وسفهم ، ولا طاعتهم
 وممصيتهم ، ولا أقوالهم وأفعالهم ، ولا يقينهم وشكهم ، ولا
 زهادتهم وتسييحهم ، ولا معرفتهم وتوحيدهم ، ولا خيرهم وشرهم ،

(١) ورد هذا البيت في الوافي مكذامصحفاً :

ويملّ البليد حيث يرى الأَرَضِ ض كما حلّ تحتها اللُّوذعي

(٢) ورد بدلاً من هذا البيت :

اصبحا رمة ترايل عنها فصلها الجمهوري والعرضي

(٣) الربة : المروة في الجبل ، وخلع الربة : نخلل .

ولا جَوزهم وعدلهم . والمنقلب إلى المعاد موقوف على هذه الحالات التي عدناها وعلى أمثالها وان لم نعد لها لا على الجثث البالية ، والابدان المتحللة ، واللحوم المنتنة ، والشحوم الذائبة ، والمهل^(١) الجاري ، وهذا كله خبر عن الأصداف ، فأين الخير عن الدرر التي كانت في الأصداف ؟ وأين الاعلاق من الحقائق ، وأين الامتعة من الأوعية ، وأين اللطائف من الكثائف ؟ وأين القشور من اللب ، وأين الجواهر الباقية من الأعراض الفانية ؟

ثم قال : اعلم ان الناظر في هذا الكتاب رجلان : رجل ينظر الى الأشياء . ورجل ينظر في الأشياء . فالأول يحار فيها لأن صورها وأشكالها ومخاطبتها تستفرغ ذهنه ، وتستملك حسه ، وتبدد فكره فلا يكون له منها ثمرة الاعتبار ، ولا زبدة الاختيار ، وإذا فقد الاعتبار في الأول فقد فائدة الاختيار في الثاني ، وأما الناظر في الأشياء فانه يتأني في نظره ، وتأنيه يبعثه على التصفح البالغ ، والتصفح البالغ يؤديه الى تمييز الصحيح من السقيم ، والباقي من الفاني ، والدائم من العارض ، وما هو قشر مما هو لب ، وما هو شعار مما هو دثار ، وما هو شجرة مما هو ثمرة ، فيعلم حينئذ ان الدنيا قشرة الآخرة ، وان الآخرة لب الدنيا ، وان الموت صراط اليها والعاير على الصراط حري يجمع الزاد وتمهيد المهاد ، وان نشأه في هذه الدار لم يكن الاستيطان والخلود ، ولكن للجواز من مكان الى آخر يصلح للمقام والتبوء . والتمهيد ، فان الانسان الى ذلك دعي بكل لغة وبكل ناموس وبكل لطيفة . فن أطلع وأجاب فقد هدى الى سواء الصراط ، ومن أبي فقد تردى

(١) المهل : صديد الميت خاصة .

في هوة العذاب ، ولا سبيل الى الاجابة الا بعد رفض كل ما خدع
النفس ، وَخَبَلَ العقل ، وَأَضَلَّ الرأي ، وَزَيَّنَّ العاجلة ؛ وطرحَ التهمة
في الآجلة وكان ينشد كثيراً :

النفس تشتاق الى قُدسها والجسمُ مطبوع على حبسها
وفعلها يخرج عن حده لالقتها ما ليس من جنسها
وحبسها في السفلى من علوها ادلُّ برهان على تجسُّسها

فهذا هذا ؛ وعلى كل حال وبكل نظر ، فقد بان ووضح ان
الظن عن هذا المكان ضروري ؛ وان النية غير محتملة للبث لأمور
بادية وخافية ؛ فينبغي الآن أن نصدق البحث عن المصير الى الثاني
أهو الى البقاء أو إلى الفناء والى الوجود او الى العدم ، والى الكمال
او الى النقصان . أما لسان كل دين قديم أو حديث فقد أفصح عن
البقاء والدوام والخلود السرمدي في الثاني على اختلاف الحالات ؛ واما
الحكمة فبجميع اجزائها وفنونها قد نطقت ونادت الى الحياة الثانية
بعد هذه الحياة المعروفة ؛ ولم يبقَ وراء هذين اللسانين البليغين
الا ما يهذي به ناس سَخَفَتْ عقولهم ؛ وَخَفَّتْ أحلامهم ؛ وزاغَتْ
آراؤهم ؛ وغلبت أهواؤهم ؛ وَقَصُرَ نظرهم ؛ وَخَبَّتْ طباعهم فشَقَّ
عليهم الاقرار بالمعاد والمنقلب وظنوا انه متى لم تكن هذه الحال
عياناً او كاليان فانما هو ظنٌ وتخيُّلٌ وحِسْبَانٌ . قال : ولو كان الأمر
على ما زعموا لم يحتاج الى العقل وبمحه ؛ والنظر واستبطاه ؛ والاعتبار
وتشميله ؛ وكان الشاهد كالفائب ؛ والفائب كالشاهد ؛ والظاهر كالباطن ؛
والباطن كالظاهر ؛ والعين كالآثر ؛ والآثر كالعين ؛ والراجح بهذا
الظن مغرور ؛ والمتحني لهذه الحال مرحوم . ولا فرق بين هذا التحني

وبين من تمنى أن تكون جواهر البحر كلها طافية على ساحله حتى يُكفَى مؤونة الغوص في قمره ؛ وذَهَبُ الأرض كُلُّهُ موضوعاً على حديدِها^(١) حتى يُكفَى العناء في استخراجِه من معدنه؛ وتكون الجبال كلها مدكوكة حتى يُكفَى مشقة صعودها في حوائجِه ؛ وتكون ثمار الاشجار مدركة يانعة في كل أوان ومكان حتى يُكفَى التعب والسقي والفرس والانتظار وعلى هذا باب التمني لا قفل عليه ولا حائل دونه . وأما اللبيب صاحب الحزم المصيب فهو الذي ينظر الى العالم نظراً بالغاً صحيحاً تاماً ولا يعكسه عما هو به ؛ ولا ينكسه الى ما ليس عليه ؛ ويأخذ منه شهادة في شي . سمي بمؤنة العقل التبرذي الشعاع المنتشر الذي فضل به على الجنس الذي هو منه وعلى كثير من نوعه الذي هو به حتى ينكشف له بالعقل ما هو ملبوس بالحس ، ويتضح له بالحس ما هو غامض بالعقل ، ويشهد له الذهن بما هو مجحد بالظن ؛ وينصحه < الادراك > فيما هو منشوش بالوهم ؛ ويقربه اليقين مما يباعد الشك ثم لا يبقى اثر للتسويل والتضليل الا محواً ؛ ولا كدر في طلب المعتقد إلا صافياً ؛ فحينئذ يصادف الحق غير مشكوك فيه ؛ ويدرك المراد غير مرتاب به ؛ ويوصل الى المطلوب ؛ واللب رخي ، والمشرب هني ، والثقة حاصلة والطمانينة واصلة وقل من يتدرج الى هذه الذروة إلا بعد أن يكون وثيق العروة ؛ صحيح البصيرة ؛ قوي العزيمة ؛ محكم الأصل ؛ مرهف النصل ؛ وهذا قليل ومع قلته مأمول .

وقلت يوماً لأبي سليمان : أنشدني جماعة من أهل الري لأبي

بكر محمد بن زكريا الرازي يبحن وهما :

(١) كذا في الأصل ولله جدهما او صدرها

لعمري لا أدري وقد أذن إليّ بعاجل ترحالي الى أين ترحالي ؟
 وأين مكان النفس بعد خروجه من الهيكل المنحل والجسد البالي ؟
 فقال : وما علينا من جهله اذا لم يدبر الى أين ترحاله ، أما ترحالنا
 قالى نعم دائم ، وخلود متصل ، ومقام كريم ، ومحل عظيم في جوار
 من له الخلق والأمر ، وهو الأول بالحق والموجود بالضرورة ،
 والمعروف بالفطرة ، والمشتاق اليه في السر والعلانية ، والمفزع اليه
 بكل اشارة وعبرة ، والمشهود بكل سكون وحركة ، والمستعان
 به عند كل نائبة وفادحة ، والمعوذ منه كل ير وكرامة ، الذي لا
 يسمح الخاطر ألا به ، ولا تمنو النفس ألا له ، ولا يسكن القلب
 ألا معه ، ولا يطمئن الفؤاد ألا بذكره ، ولا يدرك النجاح ألا
 بتوفيقه ، ولا يطرب ألا بنسيم لطفه ، ولا يطرد امد ألا بعنائه ،
 ولا يستقيم ذو أود ألا برفقه ، ولا يفي شارد ألا بتأليفه ، ولا ينقاد
 مارد ألا بتلطفه ، ولا يسلك طريق الا بهديته ، ولا يُنجأ من كرهية
 ألا بكلماته ، ولا يتمجب ألا من صنعه ، ولا يصاب برذ اليقين
 ألا بفضلّه ، ولا يُتَهَنّا ألا بعبائنه ، ولا تنال السعادة ألا باختصاصه ،
 ولا يعرف نعت شي . ألا باقتصاصه ، ولا يطرب ألا بترنم ذكره ،
 ولا يتبرك في أمر ألا بتقديم ذكره واسمه ، ولا يُجَابُ بَلَدٌ وعمر ألا
 بدليله ، ولا يعالج عسير ألا بتسهيله ، ولا يقطع أمر ألا بتقديره ،
 ولا يدرك مأمول ألا بتيسيره ، ولا يستولي على الأمد ألا بطاعته ،
 ولا يعتز ألا بمعرفته ، ولا يوثق ألا بكرمه ، ولا يُحْطَى عنده ألا
 بتوحيده ، هو الذي وهب الاحساس لِيُسْتَمْتَعَ بنعمه ، وكرر الانفاس

حتى تجال في أكناف ملكه ، ومنح العقول حتى يُستضاء بنورها في
تصفح عالمه ؛ وحشا الملكوت بالمعائب حتى يحار في قدرته ، وأبرز
اموراً حتى يعترف بالآهيته ، وغيب اموراً حتى يكون مستبداً
بربوبيته ، فالجود ظاهر بالموجود ، والقدرة جارية بالتصريف ،
والحكمة شائعة بالنظام ، والحاجة قائمة الى التوفيق ، والثقة مستحكمة
بالكرم ، والايمان ثابت في القلب ، والمعرفة مريعة في النفس ، والتمجيد
معتود باللسان ، والجوارح منصرفة بالعبودية ، والشوق حديد الى اللقاء .
فالحمد لله على ذلك كله بخالص عقيدة السر وغاية قوة البشر . فهذا هذا .
وأما ترحال ابن زكريا فالى محل الحيرة ، ومطمأن الحسرة ، بحسب ما
ضل وأضل وهان وعز وأعتر ، لأنه خلق بالدعوى في كتبه حتى
ظننا انه ملك ، وأسف بالشك حتى تيقنا انه قد هلك والسلام .

قد أتينا على الغرض في هذه الرسالة على ما تقدم الوعد به من
شرح اصناف الحياة ، وازافة اللمع المضمومة اليه بقدر الوسع وأرجو
ان يكون مكانه من نفس الحاث على تصنيفه غير نابٍ ، ورضاه
عني فيه غير متعذر ، على اني والله ما كتبت الا بعد جمود الخاطر ،
وقلول الحد ، وعوز النشاط ، فقد علت السن ، ونهكت الكبرة ،
وانغنى الصلب ، وذوى الفهم ، وعمرم الذهن ، وغلب الوسواس ، وأزف
الرحيل وبید الله الفرج ، واليه المراج والمخرج وعليه التوكيل .
تمت الرسالة والحمد لله وحده ، والسلام على من لا نبي بعده وعلى
آله واصحابه آمين .

فهرس الأعلام

آدم ٩	ابن حبشان •
ابراهيم بن جبلة ٤١	ابن خلكان •
ابراهيم بن المرزبان السَّار ٣٧	ابن سعد ٦ ، ٧
ابراهيم بن الحسن البواب ٤٨	ابن سورين ٣٤
ابراهيم بن الباس ٣٦ ، ٤٣ ، ٤٥	ابن سيرين ٤٦
ابراهيم بن سعد ٦	ابن سمدان (الوزير) ٤٧
ابراهيم . . . ٤٦	ابن عبَّاد (صاحب) ٨ [م] ٤٧ ،
ابن أبي الحديد •	ابن عمرو عروة ٦
ابن اسحاق ٦	ابن كثير ٨ [م]
ابن التوام ٣٨ ، ٤٤	ابن مقله (ابو علي) ٣٠ ، ٣١ ، ٣٥ ، ٣٧
ابن الزبير ٦	ابن ميسرة ٦
ابن الخذلان (علي بن محمد) ٣٣	ابو أيوب المورياتي ٤٥
ابن الزنجي (محمد بن اساميل) ٣٥	ابو بكر الصديق ٩ [م] ٥ ، ٧ ، ١٣ ، ١٨ ،
ابن الزهري ٣٥	٢٠ ، ٢٣
ابن الزيات (محمد بن عبد الملك الوزير) ٣٨ ، ٤٥	ابو بكر محمد بن زكريا ٧٨ ، ٨٠
ابن الصبيد ٨ [م] ^(١)	ابو غنم الزينبي ٣٧
ابن المقفع ٤٠	ابو حاتم ٧
ابن المرزبان (ابو عبد الله محمد بن خلف)	ابو حامد المروذي •
٣٦	ابو حفص (عمر بن الخطاب) ٢٦
ابن المرزبان (ابو عبد الله محمد بن عمران) ٣٦	ابو حيان التوحيدي ٧ [م] ٨ [م] ٩ [م] ١٠ [م]
ابن الشرف البندادي ٣٦	٥ ، ٢٩ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ٤٧ ،
ابن الديني ٧	٦٩ ، ٥١
ابن ثوابة ٤٥ ، ٤٦	ابو دلف المعلي ٤٠
ابن جريح ٦ ، ٧	ابو زكريا الصيري ٦٩

(١) الهارة إلى القندسة .

الصافي (ابو اسحاق) ٦ ، ٣٥ ، ٤٧	ابو سلمة ٧
الطائع ٣٤	ابو سلم ٤٦
المباداني (محمد بن الفضل) ٦	ابو سليمان الجستاني ٣٤ ، ٦٩ ، ٧١ ، ٧٣
المتابي ٤٤	٧٨ ، ٧٤
المسجدي ٣٦	ابو عبد الله بن الرنجي ٣٦
الاعشى ٢١	ابو عبيدة بن الجراح ٧ ، ٨ ، ١٥ ، ٢١ ، ٢٢
الفضل بن يحيى ٤١	٢٦ ، ٢٣
المأمون (الخليفة) ٣٦ ، ٣٩ ، ٤١ ، ٤٤	ابو التياح ٧
المتوكل (الخليفة) ٤٧	ابو القير الحنّار (سوار بن بابا بن جرام) ٧٠
المنصور (الخليفة) ٤٤	ابو الرقاء الهندس ٤٧
المجلّي (الوزير ابو محمد الحسن بن محمد) ٦	ابو موسى الاشعري ٤٦
النسري ٣٩	ابو نعيم ٧
باقل ٣٩	احمد بن ابي خالد ٣٩ ، ٤١
بروكتان ٩ [م]	احمد بن الخطيب ٤٧
بشر بن المشر ٤٠	احمد يوسف ٣٩
بليناس ٤٢	ارسطاطاليس ٤٢
غامة ٤٠	اسماعيل بن صبيح الثقفي ٣٩ ، ٤١
جالينوس ٤٢	اقلطون ٤٢ ، ٦٥ ، ٦٦
جبل بن يزيد ٣٩	اقليدس ٤٢
جرير بن حازم ٦	انكسافورس ٦٨
جعفر بن يحيى ٣٩ ، ٤١	اويمرس ٤٢ ، ٦٣
خليل مردم بك ٩ [م]	أيوب ٧
دمراطيس ٦٧	البريري (ابو محمد) ٢٩ ، ٣٠
دوفنطس ٦٧	الحسن بن وهب ٤٣ ، ٤٦
ذو الرياسين ٣٦	الاخطل ٢١
رسول الله (صلى الله عليه وسلم) ٨ ، ١٢ ، ١٣	الخرامي ٦
١٦ ، ١٧ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢٢ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٢٦	الخطاط (ابو الحسن) ٣٣
	الذهبي ٦
	الاسكندر ٣٣
	السيوطي ٧ [م]

عيسى بن دأب ٦	روزنتال ٩ [م]
عيسى بن ذرعة ٧٠	زيد بن رفاعه ٦٥
عيسى بن علي بن عيسى (الوزير) ٦٥	سالم ٦
فاطمة (بنت الرسول الاعظم) ١٣	سحبان وائل ٣٩
فاطمة بنت المنذر ٧	سيد بن حميد الكاتب ٦٥، ٦٦
فيثاغورس ٦٧ ، ٦٨	سفراط ٥٣ ، ٦٦
قتادة ٣٨	سلم الحراني ٦٦
قيصر ١٧	سهل بن هرون ٦٠ ، ٦٢ ، ٦٦
كرافت ٩ [م]	سوفلس ٦٥
كسرى ١٧	صاحب الطاق ٦٠
مالك ٦	صالح بن كبسان ٦
مقي بن يونس القناني (ابو بشر) ٦٩	طاش كبيري زاده ٧ [م]
محمد بن احمد الحلال ٣٣	عباس ٣٨
محمد حسن بن السيد عبد الفتولي ٩ [م]	عبد الحميد بن يحيى (الكاتب) ٣٩ ، ٦١ ، ٦٥
محمود افندي حمزة ٩ [م]	عبد اللطيف (المكتبي بالرواس) ٩ [م]
محمد بن قُليج ٦	عبدالله بن طاهر ٦١ ، ٦٢ ، ٦٦
مروان (بن محمد) ٣٩	عبد الملك بن مروان ٧
معيد بن فلان ٦٢	مبيدالله بن أبي رافع ٦٦
سز النولة البويهي ٦	مبيدالله بن الحسن النعبري ٦٧
معمار ٦ ، ٧	مروة ٦
ملك يونان ٦٥	علي بن أبي طالب ٩ [م] ٥ ، ٧ ، ١٣ ، ١٥ ، ٢١ ، ٢٣ ، ٢٦
مودوليس ٦٢	علي بن جعفر ٣٦
نافع القاري ٦	مهر بن الخطاب ٧ ، ١٥ ، ٢٣ ، ٢٦ ، ٣٨ ، ٦١ ، ٦٦
نصر بن سيار ٣٨	مهر بن العاص ٦١
نيقوماخوس ٦٨	مهر بن عبد العزيز ٦
هارون الرشيد ٦١	علي بن عبيدة ٣٩
هاشم بن سالم ٦٠	علي بن عيسى (الوزير) ٦٥
هشام بن الحكم ٦٠	

٨١ فهرس الأسم والفرق والجماعات : آل الزبير - بنو ثوبة

هشام بن عبد الملك ٦٠	ياقوت الرومي ٦
هشام بن عروة ٧	يحيى بن خالد ٦٣
هاتونيك دونبورغ ٨ [م]	يحيى بن عدي ٦٩
وهب ٣٨	يزيد بن رومان ٦

فهرس الاسم والفرق والجماعات

آل الزبير ٦	أهل المراق ٢٩
السنة ٨ [م]	بنو الأصفر ١٧
الشجة ٨ [م]	بنو بويه ٨ [م] ٦٠
الروافض ٨ [م]	بنو ثوبة ٣٥ ، ٣٧
المهاجرون والانصار ٧ ، ١٥ ، ٢٠ ، ٢٥	

فهرس الامكنة والبلدان

جامعة فوآد الاول (مكتبه) ٩ [م]	آذربيجان ٣٦
جامعة الصوريون ٧ [م]	استانبول ٩ [م]
دار الكتب الظاهرية ٩ [م]	البحرة ٦
دمشق ٩ ، ١٠ [م]	الري ٧٨
شهيد علي (مكتبه) ٩ [م]	الاسكوريال ٨ [م]
عبادان ٦	القاهرة ٩ [م]
فارس ١٧	المأذبان (شارع) •
فينا (مكتبه) ٩ [م]	المجمع العلمي العربي بدمشق ٧٦
	باريز ٨ [م]
	بنداد • ٢٩
	بيروت ٧ [م]

فهرس أسماء الكتب الواردة في رسائل التوحيدي

تاريخ الحكماء ٦٩ ، ٧٠	إرشاد الأديب إلى معرفة الأديب ٧ [م] ٦
تاريخ حكماء الاسلام ٦٩ ، ٧٠	٢٩ ، ٣٥ ، ٣٦
تجارب الأمم ٦	البداية والنهاية ٨ [م]
خلاصة تذهيب الكمال ٦ ، ٧	البصائر والذخائر (مخطوط) •
رسالة في علم الكتابة ٧ [م]	المفضلة الاسلامية في القرن الرابع الهجري •
رسالة الحياة ٧ [م]	الصدقة والصديق ٣٧
رسالة السيف ٧ [م]	الفنون الاسلامية (مجلة) ٩ [م]
شرح نصح البلاغة •	الفهرست ٢٩ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٦٩ ، ٧٠
لسان العرب ١٠	القاموس المحيط ١٣ ، ١٧
مفتاح السعادة ٧ [م]	القرآن الكريم ١٥
وفيات الايمان • ٦ ، ٣٠ ، ٣٥	الاشاع والمؤانسة ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٧
	المقاييس ١٠ [م] ٦٩
	الانساب ٦
	الروافي بالوفيات (مخطوط) ٧٤ ، ٧٥
	بنية الوعاة ٧ [م]

المصادر المعتمدة في نشر رسائل التوحيدي

المصادر العربية :

- إرشاد الأريب الى معرفة الأديب عشرون جزءا القاهرة ١٩٣٦
- البداية والنهاية لابن كثير اربعة عشر جزءا القاهرة ١٩٣٣
- الحضارة الاسلامية في القرن الرابع الهجري جزءان تأليف المستشرق آدم متر ونعريب محمد عبد الهادي ابو ريدة القاهرة ١٩٨١
- الإشارات الالهية والافلاس الروحانية لأبي حيّان التوحيدي (مخطوط في دار الكتب القاهرة بدمشق)
- الصداقة والصديق لأبي حيّان التوحيدي القاهرة ١٣٣٣
- الفهرست لابن النديم القاهرة ١٣٨٨
- الامتناع والموانسة لأبي حيّان التوحيدي ثلاثة اجزاء ١٩٣٩ ، ١٩٤٢ ، ١٩٤٤
- المقابسات لأبي حيّان التوحيدي (طبعة بوباي الهجرية) ١٣٠٦
- الوافي بالوفيات للصفدي (مخطوط في المجمع العلمي العربي بدمشق)
- كتاب الانساب للسماقي (طبعة مارغليوث) ليدن ١٩١٢
- نية الوعاة للسيوطي القاهرة ١٣٢٦
- بعاثر القدماء وسرائر الحكماء لأبي حيّان التوحيدي (مخطوط)
- تاريخ الحكماء لابن الففطي ليسك ١٣٢٠ - ١٩٠٣
- خلاصة تذهب الكمال في اسماء الرجال للخزرجي القاهرة ١٣٢٢
- شرح صحيح البلاغة لابن أبي الحديد ثلاثة اجزاء القاهرة ١٣٣٩
- طبقات الشافعية للسبكي ستة اجزاء القاهرة ١٣٢٤
- كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون جزءان استانبول ١٣١٠
- مفتاح السعادة لعاش كبري زاده جزءان حيدر آباد ١١٢٣
- وفيات الأعيان للفاضي ابن خلكان جزءان القاهرة ١٢٩٩

المصادر الأجنبية :

BROCKELMANN (C.) : *Geschichte der Arabischen Litteratur*. 5 vol. Leiden, 1937, 1938, 1942, 1943, 1949.

HARTWIG DERENBOURG : *Les Manuscrits Arabes de l'Escurial*. Paris, 1884.

KRAFFT : *Die ar, pers. und turk Hass. der k. k. Orientalischen Akademie zu*, Vienne, 1842.

Ars Islamica, Vols XIII - XIV, 1948.

منتدى سور الأزبكية

WWW.BOOKS4ALL.NET

INSTITUT FRANÇAIS DE DAMAS

TROIS ÉPITRES

D'ABŪ ḤAYYĀN AT-TAWḤIDĪ

éditées par

IBRAHIM KEILANI

DAMAS

1951